

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



چترنگ

معرفی کتاب‌های منتشر شده
تا سال ۱۴۰۲



رمان خارجی



مشخصات کتاب

عنوان: بیلاردباز
نویسنده: والتر تویس
مترجم: زهرا باختری
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۰۳

رمان بیلاردباز روایت جوان بیلاردبازی به نام ادی فلسون، ملقب به ادی تنددست است. ادی تنها یک هدف دارد و آن غلبه بر اسطوره شکست‌ناپذیر بیلارد، «پشکه مینه‌سوتا»، است. او تصمیم می‌گیرد از بازی‌های ارزان و کم‌اهمیت دست بکشد و با تکیه بر مهارت خود راهی سالن‌های بیلارد شیکاگو می‌شود تا با سلطان بیلارد بازی کند، غافل از اینکه... والتر تویس، نویسنده آمریکایی، در سال ۱۹۵۹ رمان بیلاردباز را به رشته تحریر درآورد. در سال ۱۹۶۱ بر اساس این رمان، فیلمی سینمایی به همین نام به کارگردانی رابرت راسن و با بازی ماندگار پل نیومن (ادی فلسون) ساخته شد که نامزد دریافت چندین جایزه اسکار شد. آثار تویس به زبان‌های مختلف برگردانده شده‌اند، اما پیش از بیلاردباز کتابی از او به فارسی ترجمه نشده است. مجله تایم می‌نویسد: «اگر همینگوی آن قدر که به گاوبازی علاقه‌مند بود به بیلارد علاقه داشت، شاید قهرمان یکی از داستان‌هایش ادی فلسون می‌بود.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: برو دیدبانی بگمار

نویسنده: هاریر لی

مترجم: سمانه توسلی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۲۵۱

برو دیدبانی بگمار رمانی است با مضمون ضدنژادپرستانه و با همان شخصیت‌های کشتن مرغ مقلد که ماجراهای بیست سال بعد از آن داستان را از زبان دختری جوان روایت می‌کند. اکنون، جین لونیز بیست و شش ساله از نیویورک به زادگاهش برمی‌گردد تا با پدر هفتاد و دو ساله‌اش، اتیکس فینچ، ملاقات کند. جین خاطراتش را با هنری کلینتون مرور می‌کند که دوست و خواستگارش بوده و حالا در دفتر پدرش مشغول به کار است. او در ادامه حقایق تلخی را درباره پدرش و دیگر افراد شهر می‌فهمد که او را سخت متقلب و افسرده می‌کنند...

هاریر لی از نویسندگان مطرح آمریکایی است که سال ۱۹۶۰ با انتشار اولین رمان خود، کشتن مرغ مقلد، به شهرت جهانی رسید، رمانی که جایزه پولیتزر را برایش به ارمغان آورد. برو دیدبانی بگمار، دومین رمان او، تابستان ۲۰۱۵ به دست خوانندگان رسید. این رمان تنها چند ساعت پس از عرضه در رتبه نخست فهرست کتاب‌های پرفروش سایت آمازون قرار گرفت. به گفته نویسنده این کتاب پیش از کشتن مرغ مقلد نوشته شده است، اما داستان آن بیست سال پس از وقایع کتاب اول اتفاق می‌افتد.

سمانه توسلی که پیش از این ترجمه کتاب‌های لاشه شلور و خوشنوت‌ورزان به چنگش می‌آوردند را در کارنامه خود دارد، برگردانی دقیق از دومین کتاب هاریر لی ارائه داده است.

مشخصات کتاب

عنوان: **شکار و تاریکی**

نویسنده: **ادوگاو رانهو**

مترجم: **محمود گودرزی**

موضوع: **رمان خارجی**

قطع: **پالتویی**

تیراژ: **۱۰۰۰ نسخه**

تعداد صفحه: **۱۰۸**



شکار و تاریکی با منطقی استوار و فرازونشیب‌های زیرکانه پیش می‌رود. این رمان روایتی است عجیب و حیرت‌انگیز از کشف قتلی که یک نویسنده داستان‌های پلیسی مرتکب می‌شود و ادوگاو رانهو، که خود هم راوی است و هم نویسنده داستان‌های پلیسی، در مقام کارآگاه به جست‌وجوی قاتل می‌پردازد. او درحالی‌که مسحور زیبایی همسر مقتول شده است، خود درگیر ماجرای پیچیده می‌شود...

ژاپن تایمز می‌نویسد: «خواندن این رمان مثل دیدن سریال است. وقتی یک فصل تمام می‌شود، تشنه خواندن فصل بعدی هستید و هر بار تصور می‌کنید با خواندن صفحه‌ای دیگر راضی خواهید شد.»

نشر چترنگ با انتشار رمان شکار و تاریکی ادوگاو رانهو، نویسنده سرشناس ژاپنی، را به بازار کتاب ایران معرفی کرده است. ادوگاو رانهو از بنیان‌گذاران ادبیات پلیسی در ژاپن است و نام مستعاری که برای خود برگزیده، ادای دینی است به ادگار آلن پو نویسنده محبوبش. نشر چترنگ از همین نویسنده و به ترجمه همین مترجم، مجموعه داستانی با عنوان اتاق قو مز و رمان مار مولک سیاه را به چاپ رسانده است.



مشخصات کتاب

عنوان: اتاق جیب
نویسنده: ویرجینیا وولف
مترجم: سهیل سقی
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۰۸

رمان اتاق جیب که از جمله آثار مهم ادبیات مدرن است، به شیوه‌ای مبهم حول زندگی جیبک فلندرز می‌گردد و او را از روی بیانات دیگران به تصویر می‌کشد. شخصیت جیبک یادآور کوچک‌ترین برادر ویرجینیاست که سال ۱۹۰۶ در حادثه‌ای درگذشت. سرگذشت قهرمان داستان چیزی نیست که بر حسب تاریخ یا شرح حوادث نقل شده باشد. نویسنده در صدد است به کمک شخصیت جیبک، نسل جوان انگلیسی را از خلال جریان طبیعی زندگی به خواننده شناساند و به این منظور، مشاهده و روایت دوستان و نزدیکان و کسانی را که به نحوی با او آشنایند، مورد توجه قرار می‌دهد. این رمان از آغاز تا پایان، آستان احساس دل‌تنگی و حسرت برای چیزی است که دیگر وجود ندارد.

اتاق جیبک، سومین رمان ویرجینیا وولف، نخستین بار در سال ۱۹۲۲ منتشر شد. وولف در نگارش این رمان از شیوه‌های سنتی روایت فاصله می‌گیرد و به شیوه سیلان ذهن که یکی از روش‌های نوین روایت داستان است، روی می‌آورد.

مشخصات کتاب



عنوان: روانی

نویسنده: رابرت بلاک

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: رمان، فیلم‌نامه، تحلیل متنی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۵۴



روانی ماجرای دختری به نام ماریون کرین است که پول‌های کارفرمایش را می‌دزدد تا بتواند زودتر با سام لومیس ازدواج کند. او از شهر محل سکونتش می‌گریزد و سعی دارد ردپای خودش را از بین ببرد؛ اما در راه گرفتار طوفان می‌شود و به اجبار در متل پیتس اقامت می‌کند. نورمن پیتس، صاحب متل، که ظاهراً از او خوشش آمده است، برایش غذایی تدارک می‌بیند و حین صرف شام به او می‌گوید مادرش، که با او زندگی می‌کند، دچار بیماری روانی است. ماریون به اتاقش برمی‌گردد؛ اما در حمام، کسی با چاقوری آشپزخانه در انتظار اوست...

روانی از مهم‌ترین فیلم‌های ژانر وحشت است که در سال ۱۹۶۰ به کارگردانی آلفرد هیچکاک، روی پرده سینما رفت. به گفته آلفرد هیچکاک، فیلم روانی را مدیران رمان رابرت بلاک هستیم. نشر چترنگ رمان روانی نوشته رابرت بلاک و فیلم‌نامه‌ای را که جوزف استفانو بر اساس آن نوشته است، به همراه مقاله‌ای در تحلیل ساختاری این فیلم سینمایی به قلم لسللی بریل، در یک مجلد منتشر کرده است. این نخستین بار است که همزمان رمان و فیلم‌نامه‌ای که بر اساس آن نوشته شده است، یک‌جا به چاپ می‌رسند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: چیزهای تیز

نویسنده: گیلیان فلین

مترجم: مهدی فیاض‌کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۳۴۷

چیزهای تیز داستان خبرنگاری به نام کامیل پریکر را روایت می‌کند که مدتی به دلیل خودآزاری در آسایشگاه روانی بستری بوده است. زمانی که کامیل دوباره سر کارش برمی‌گردد، مأموریتی را به عهده‌اش می‌گذارند که چندان هم ساده نیست. او باید به شهر زادگاهش سفر کرده، رازهای پنهان و پشت پرده قتل دو دختر نوجوان را کشف کند. رویارویی کامیل با مادر و خواهر ناتنی‌اش و تلاشش برای کشف راز این جنایت، او را در موقعیتی خاص قرار می‌دهد؛ درحالی‌که رازهای تاریک و پنهان خود کامیل هم لحظه‌ای او را رها نمی‌کنند...

چیزهای تیز برنده چندین جایزه از سوی انجمن نویسندگان داستان‌های جنایی شده است. نویسنده این رمان، گیلیان فلین، پس از این، رمان دختر گمشده را به رشته تحریر درآورد که چهار سال در لیست پرفروش‌ترین رمان‌های نیویورک تایمز قرار داشت. موفقیت نسخه سینمایی دختر گمشده به کارگردانی دیوید فینچر، راه را برای چیزهای تیز هموار کرد تا به تولیدی تصویری تبدیل شود.

نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان جاهای تاریک را نیز به چاپ رسانده است.



مشخصات کتاب

عنوان: جاهای تاریک

نویسنده: گیلیان فلین

مترجم: مهدی فیاضی‌کیا

موضوع: رمان خارجی

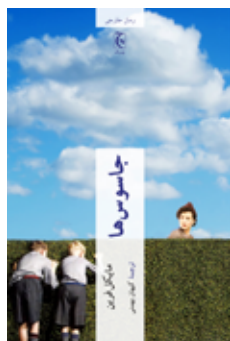
قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۵۲

جاهای تاریک، رمان پر حرارت گیلیان فلین، داستان زنی به نام لیبی دی را روایت می‌کند که تنها بازمانده کشتاری خانوادگی است. لیبی هفت‌ساله بوده است که مادر و دو خواهرش در خانه‌شان به قتل می‌رسند. او که از آن شب هولناک جان سالم به در برده است، برادر پانزده‌ساله‌اش را قاتل معرفی می‌کند. بیست و پنج سال بعد، نامه کوتاهی که به دست لیبی می‌رسد، او را وامی‌دارد تا دوباره گذشته خود را مرور کند. گذشته‌ای که ترجیح می‌دهد فراموشش کند. گیلیان فلین در ادامه، جست‌وجوی لیبی دی را در خلال فلاش‌بک‌هایی به آن روزِ مرگبار با مهارت روایت کرده است.

جاهای تاریک در سال ۲۰۰۹ در لیست پرفروش‌های نیویورک تایمز قرار گرفت و نشریه شیکاگو تریبون آن را به عنوان یکی از بهترین داستان‌های سال ۲۰۰۹ برگزید. در سال ۲۰۱۵ نیز اقتباسی سینمایی از این رمان با بازی شارلیز ترن ساخته شد و روی پرده سینماها رفت. گیلیان فلین با رمان تازه‌اش که عنوان هوشمندانه‌ای هم دارد، دوباره به صدر رده‌بندی تریلرنوسان نوپا بازگشته است. فلین خوب می‌نویسد. گاهی انگار قلمش را در اسید فرومی‌کند، گاهی سبکش تغزلی است، اما همواره واژه‌هایش را به دقت انتخاب می‌کند. او نقص‌های بشری و شری را که درون آدمی است با چشمی تیزبین می‌بیند و می‌نویسد. نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان چیزهای تیز را نیز به چاپ رسانده است.



مشخصات کتاب

عنوان: جاسوس‌ها

نویسنده: مایکل فرین

مترجم: کیهان بهمنی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۴۵

جاسوس‌ها از زبان مردی کهنسال به نام استفن روایت می‌شود که بعد از پنجاه سال دوباره به همان مکان آغاز ماجراها بازگشته است.

در زمان جنگ جهانی دوم، استفن و دوستش کیث، ساکن کوچه‌ای بن‌بست در حومه شهر هستند. آن‌ها خود را با رویاپردازی درباره رازهای زندگی خانواده و همسایه‌هایشان سرگرم می‌کنند تا اینکه یک روز به این نتیجه می‌رسند که مادر کم‌حرف و موقر کیث جاسوس آلمانی‌هاست! از این پس، آن‌ها او را زیر نظر می‌گیرند و تعقیبش می‌کنند. چرا مادر کیث زمانی که مغازه‌ها بسته‌اند، سبد خریدش را برمی‌دارد و بیرون می‌زند؟ او در تونل تاریک و متروکه زیر راه‌آهن چه می‌کند؟ چه چیزی را در آن جعبه بزرگ حلبی در تونل می‌گذارد؟

گاردین درباره این رمان می‌نویسد: «جاسوس‌ها به قلم مایکل فرین، رمانی است که پی‌رنکش با دقت مهندسی شده است. دو شخصیت اصلی داستان مصمم‌اند که منطبق شوم حوادث ظاهراً عادی را کشف کنند. آن‌ها در پی آن‌اند که خود پی‌رنگی بسازند.»

مشخصات کتاب

عنوان: خون بر برف

نویسنده: یو نسبو

مترجم: نیما م. اشرفی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۲



خون بر برف روایت آدم‌کش دل‌رحمی به نام اولاف است که مأموریت می‌یابد همسر رئیس خود را بکشد. اولاف که مسحور زیبایی این زن شده است، او را زیر نظر می‌گیرد و متوجه مردی می‌شود که هر روز به خانه زن آمده و او را به پاد کتک می‌گیرد. او در عوض کشتن زن، آن مرد را تعقیب می‌کند و...

یو نسبو، نویسنده نروژی، با نوشتن بیش از بیست اثر شاخص، نامزد و برنده چندین جایزه معتبر بین‌المللی از جمله جایزه ادگار (۲۰۱۰)، جایزه کتاب کودکان آرک (۲۰۰۷) و جایزه پیر گینت (۲۰۱۳) شده است. از رمان خون بر برف این نویسنده، اقتباسی سینمایی با بازی لئوناردو دی کاپریو، در دست ساخت است.

این رمان قسمت اول رمان خورشید نیمه‌شب است؛ هر چند این دو از لحاظ موضوعی مستقل از یکدیگرند و تنها اشتراکشان در شخصیت‌های «فیشر من» و «هاقم من»، سردمداران قاچاق و توزیع مواد مخدر در نروژ است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



◀ مشخصات کتاب

عنوان: خورشید نیمه‌شب

نویسنده: یو نسبو

مترجم: نیما م. اشرفی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۱

یون، قهرمان داستان خورشید نیمه‌شب، در حال فرار است. او به فیشرمن، بزرگ‌ترین جنایت‌کار اسلو، خیانت کرده است. در مسیر فرار، گذارش به شهری کوهستانی در گوشه دورافتاده‌ای از نروژ می‌افتد؛ شهری که آن‌قدر به قطب نزدیک است که خورشید هیچ‌گاه در آن غروب نمی‌کند. یون که امیدوار است بتواند در این شهر پنهان شود، به خانه‌ای و پسرش کنوت پناه می‌برد. لیا اسلحه‌ای برای دست‌وپا می‌کند. اما خورشید نیمه‌شب کم‌کم دارد یون را به مرز جنون می‌کشاند. در این حین دارد دسته فیشرمن هم نزدیک و نزدیک‌تر می‌شوند...

نیو یورک تایمز درباره خورشید نیمه‌شب می‌نویسد: «یو نسبو استعدادش را نشان می‌دهد، او با ظرافت فضایی سرد زمستان نروژ را با جزئیات به تصویر می‌کشد تا با شری که آن مردان به پا می‌کنند، همگام باشد.»

بسیاری از منتقدان یو نسبو را از بهترین رمان‌نویسان ژانر پلیسی جنایی و نوآر عصر حاضر می‌دانند. نشر چترنگ رمان خون بر برف را نیز از همین نویسنده به چاپ رسانده است. خون بر برف قسمت اول رمان خورشید نیمه‌شب است؛ اما از لحاظ موضوعی مستقل از آن است و تنها نقطه اشتراک این دو رمان شخصیت‌های «فیشرمن» و «هافمن»، سردمداران قاچاق و توزیع مواد مخدر در نروژ هستند.

مشخصات کتاب

عنوان: الماس‌ها ابدی‌اند

نویسنده: ایان فلمینگ

مترجم: محمدهادی سالارورزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۰



الماس‌ها ابدی‌اند چهارمین اثر ایان فلمینگ، نویسنده انگلیسی، است که ماجراهای جیمز باند، مأمور ۰۰۷ سرویس مخفی بریتانیا را روایت می‌کند. در این داستان، باند مأمور می‌شود عاملان قاچاق الماس از معادن سیرالئون به آمریکا را پیدا کند. او برای پیش بردن تحقیقاتش، خود را یکی از اعضای گروهی خلاف‌کار جا می‌زند، به آمریکا می‌رود و مخفیانه به دسته آن‌ها نفوذ می‌کند....

الماس‌ها ابدی‌اند در زمان انتشار، نقدهای مثبتی دریافت کرد و در سال ۱۹۷۱ اقتباسی از آن به کارگردانی گای همیلتون و با بازی شان کانری بر پرده سینماها رفت. با وجود اینکه سال‌ها از خلق جیمز باند و ماجراهایش می‌گذرد، ذره‌ای از جذابیت آن‌ها برای مخاطب کاسته نشده است و هر ساله دست‌مایه اقتباس‌های مختلف سینمایی قرار گرفته‌اند. داستان‌های باند در فهرست پرفروش‌ترین کتاب‌های تاریخ قرار دارند و تاکنون بیش از صد میلیون نسخه از آن‌ها در سرتاسر جهان به فروش رفته است. در سال ۲۰۰۸ روزنامه تایمز، فلمینگ را چهاردهمین فرد در فهرست پنجاه نویسنده برتر بریتانیا از سال ۱۹۴۵ معرفی کرد. گفتنی است سری فیلم‌های جیمز باند، با فروش جهانی بیش از پنج میلیارد دلار، از نظر فروش در جایگاه دوم فیلم‌های ادامه‌دار قرار دارد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: قربانی
نویسنده: جویس کرول اوتس
مترجم: علی قانع
موضوع: رمان خارجی
قطع: پالتویی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحات: ۴۱۱

ماجرای قربانی از جایی آغاز می‌شود که ادنا فرای، زنی میان‌سال و سیاه‌پوست، پریشان احوال خیابان‌ها را در جست‌وجوی دختر چهارده‌ساله‌اش می‌گردد. دختری که روز بعد وقتی دست‌وپا بسته در زیر زمین کارخانه‌ای متروکه پیدا می‌شود، ادعا می‌کند مورد تعرض گروهی قرار گرفته است. داستان قربانی به پرونده‌ای حل نشده در نیویورک دهه ۸۰ می‌پردازد و در هر فصل از کتاب، ماجرا از دید یکی از شخصیت‌های داستان روایت می‌شود.

جویس کرول اوتس، نویسنده رمان قربانی، نویسنده‌ای است که کتاب‌هایش بارها در فهرست پرفروش‌ترین‌های نیویورک تایمز قرار گرفته‌اند. او این بار دست به نگارش رمانی زده است که تأثیر غم‌انگیز خشونت جنسی، نژادپرستی، بی‌رحمی و قدرت را بر زندگی افراد بی‌گناه به تصویر می‌کشد. داستان بر اساس پرونده‌ای واقعی نوشته شده است و سعی دارد به جنبه‌های متفاوت آن معنا ببخشد. نیویورک پست می‌نویسد: «قربانی را باید در میان بهترین کارهای اوتس جای داد. روایت او با حوصله و به تدریج، آجر به آجر داستان را بنا می‌کند و زمینه اجتماعی ماجرا را برای خواننده‌اش روشن می‌کند. قربانی هجونا‌مه‌ای است بر روابط میان نژادها.»

مشخصات کتاب

عنوان: نامزدی آقای ایر

نویسنده: ژرژ سیمنون

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۷



نامزدی آقای ایر ماجرای مردی منزوی به نام آقای ایر را روایت می‌کند که همسایه‌هایش از او می‌ترسند. او خیلی پایش را از در خانه بیرون نمی‌گذارد. فقط هفته‌ای یکبار به کلوب بولینگ می‌رود، جایی که همه خیال می‌کنند او پلیس است. وقتی زنی در حوالی محل زندگی او به قتل می‌رسد، سرایدار خانه انگشت اتهام را به سوی او نشانه می‌گیرد. از آن به بعد، پلیس چشم از او بر نمی‌دارد و هر روز و هر ساعت تعقیبش می‌کند. اما تنها گناه آقای ایر این است که به دختری که نباید، دل بسته است...

ژرژ سیمنون، نویسنده بلژیکی، بیشتر با کارآگاه مگره، شخصیت اصلی رمان‌های جنایی‌اش، شناخته شده است؛ اما نامزدی آقای ایر از معدود آثار اوست که در سری داستان‌های کارآگاه مگره جا ندارد. این رمان پیش از این دو بار به انگلیسی ترجمه شده و در سال ۱۹۸۹ اقتباسی سینمایی از آن روی پرده رفته است. رمان‌های روان‌شناختی ژرژ سیمنون، آمیزه‌ای از پرداخت استادانه و کالبدشکافی هوشمندانه روان انسان‌هاست. او ترس‌ها، عقده‌های روانی، گرایش‌های ذهنی و وابستگی‌هایی را توصیف می‌کند که زیر نقاب زندگی پنهان می‌مانند. روزمره پنهان هستند و ناگهان با انفجاری غیرمنتظره به خشونت و جنایت منتهی می‌شوند. ویلیام فاکنر، نویسنده شهر آمریکایی، درباره او می‌گوید: «خواندن آثارش را دوست دارم. او مرا به یاد جحوف می‌اندازد.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: سیر عشق

نویسنده: آلن دو باتن

مترجم: زهرا باختری

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۴۳

سیر عشق تحولات رابطه عاشقانه زوجی را روایت می‌کند، به نام‌های ربیع و کرسن، که در ادینبرو عاشق یکدیگر می‌شوند، با هم ازدواج می‌کنند و یک‌مدت می‌شوند؛ اما هیچ رابطه طولانی مدتی به سادگی پایان داستان‌های عاشقانه نیست: «... و سال‌های سال به خوبی و خوشی در کنار هم زندگی کردند»

سیر عشق رمانی عاشقانه است که به کندوکاو در چگونگی بقا و پیشرفت عشق در درازمدت می‌پردازد. این رمان تلاش می‌کند آنچه را بعد از وقوع عشق اتفاق می‌افتد بکاود؛ آنچه عشق را زنده نگه می‌دارد و آنچه تحت فشارهای زندگی معمولی بر سر آرمان‌های اولیه مان می‌آید. خواننده همراه با ربیع و کرسن، نخستین جرقه‌های شیدایی، سادگی گرفتاری در دام عشق و همچنین سیر زندگی پس از آن را تجربه می‌کند. بخش‌هایی فلسفی که لابه‌لای چالش‌های آنان آمده است، توضیح و راهنمایی است از سوی آلن دو باتن برای خوانندگانش. آلن دو باتن آثار موفق همچون پرومست چگونه می‌تواند زندگی شما را دگرگون کند و جستارهایی در باب عشق را در کارنامه خود دارد. سعی دو باتن همواره بر این بوده است که تجربه‌های شخصی‌اش را با اندیشمندان بزرگ در هم آمیزد و فلسفه را در زندگی روزمره مردم جا کند. خود او نام «فلسفه روزمره» را بر آن می‌گذارد. فلسفه روزمره دو باتن سیر عشق را به رمانی داستانی، فلسفی و روان‌شناسانه مبدل می‌کند که مخاطبش را ترغیب می‌کند عمیقاً با شخصیت‌های رمان همذات‌پنداری کند و به تجریمات آن‌ها راجع به عشق، بیندیشد.

مشخصات کتاب

عنوان: کنار دریا

نویسنده: ورونیگ اولمی

مترجم: آوا قائمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۰



کنار دریا روایت مادری تنه‌است که دو پسر خود، کوین و استانیلی، را در زمان مدرسه برای سفر به کنار دریا می‌برد. سفر با آخرین اتوبوس شب در هوای بارانی آغاز می‌شود. هتل کهنه، اتاق‌های بیش از حد کوچک، بی‌پولی و هوای بارانی همگی خبر از آن می‌دهند که اتفاق خوبی در انتظار این زن و بچه‌هایش نیست...

روژنامه ایندیندنت درباره این رمان می‌نویسد: «این رمان کوتاه به تراژدی‌های کلاسیک شباهت دارد. داستان در بازه زمانی کوتاهی رخ می‌دهد و به خواننده این حس را منتقل می‌کند که وقوع حوادث توصیف‌شده در داستان، اجتناب‌ناپذیر است. داستان نفس‌گیر و دردناک است؛ با وجود این وقتی به صفحه آخر می‌رسیم اندوهگین نیستیم؛ بلکه از توانایی نویسنده در به هم‌زدی واداشتن خواننده به وجد آمده‌ایم.»

ورونیگ اولمی رمان کنار دریا را از خبر کوتاهی الهام گرفت که در روزنامه خوانده بود. این رمان در سال ۲۰۰۲ برنده جایزه آلن فورثیه شد. به علاوه، همان سال از پرفروش‌ترین کتاب‌ها در فرانسه و آلمان بود و به پانزده زبان ترجمه شد. در سال ۲۰۰۷ نیز برداشتی از آن در قالب مونولوگ، در لندن روی صحنه رفت. نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان شب حقیقت را نیز با ترجمه عاطفه حبیبی در نوبت چاپ دارد.



مشخصات کتاب

عنوان: اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست

نویسنده: یوناس یوناسون

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۹۲

ماجرا از هتلی در بوداگان در جنوب استکهلم آغاز می‌شود؛ جایی که در آن پنج هزار کرون گم شده است. بدتر اینکه پول‌ها مال اندرس قاتل، آدم‌کش ساکن اتاق شماره هفت، است. پر پرسون، مسئول پذیرش هتل، می‌خواهد سرش به کار خودش گرم باشد و تصمیم ندارد به دست اندرس قاتل کشته شود. یوهانا کیالندر، که خودش رازورکی در هتل جا کرده، کشیشی ازکار بی‌کار شده است که از هفته پیش دیگر کشیش نشینی هم ندارد، اما درست در همین لحظه دو چیز در چنگ اوست: پاکتی حاوی پنج هزار کرون و یک ایده محشر...

اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست، ماجرای دو آدم زیرک و پول‌دوست است و یک قاتل خشن. در لایه‌لای ورق‌های این کتاب مشخص می‌شود که آیا این دو می‌توانند اندرس قاتل را تبدیل به کارخانه پولسازی کنند یا سر خودشان به باد می‌رود.

نویسنده کتاب، یوناس یوناسون، که داستان‌نویسی را دیر آغاز کرد، خیلی زود به شهرت رسید. او را صاحب نوعی جدید از ادبیات طنز می‌دانند. شخصیت‌های کتاب‌های او به دور از تیرگی، خشکی و عبوسی معمول قهرمانان رمان‌های اسکاندیناوی هستند.

اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست، رمانی طنزآلود است که به اندازه دیگر رمان‌های پرفروش یوناسون، مرد صدساله‌ای که از پنجره فرار کرد و ناپدید شد و دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله، مخاطبانش را به خنده وامی‌دارد.

مشخصات کتاب

عنوان: مارمولک سیاه

نویسنده: ادوگاو رانیو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۴



شاهکار ادوگاو رانیو روایت ر بوده شدن دختر سرمایه‌دار ثروتمند ژاپنی به دست میدوریکاوا ملقب به مارمولک سیاه است. مارمولک سیاه در ازای تضمین سلامت فرزندش بالورش‌ترین جواهر جهان، ستاره مصری، را طلب کرده است و آقای ایواسه شونتی به خوبی می‌داند که برای نجات جان دخترش به کمک بزرگ‌ترین کارآگاه وقت ژاپن نیاز دارد...

رانیو با مارمولک سیاه مخاطب خود را به قعر روح و جان آدمی می‌برد و به تاریکی‌های وجودی او نفوذ می‌کند. اثری که پس از گذشت سال‌ها از انتشار آن ذره‌ای از جذابیتش کاسته نشده است و جزء پرفروش‌ترین‌های این ژانر محسوب می‌شود. در سال ۱۹۶۸ مارمولک سیاه از قلاب کارگردانی کینجی فوکاساکو وارد دنیای هنر هفتم شد. مارمولک سیاه می‌تواند مقدمه زیبایی به آثار ادوگاو رانیو، ادگار آلن پوی قرن بیستم، باشد. رانیو نویسنده مدرن ژاپنی است که بسیاری او را پدر ادبیات پلیسی ژاپن می‌نامند. او با تأسیس بنیاد نویسنده‌های آثار معمای نام خود را برای همیشه به عنوان تأثیرگذارترین نویسنده ادبیات پلیسی ژاپن ماندگار کرد.

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان شکار و تاریکی و مجموعه داستان اتاق قرمز را نیز منتشر کرده است.



مشخصات کتاب

عنوان: کی صفر

نویسنده: دان دلیلو

مترجم: سهیل سقی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۶

داستان هنگامی آغاز می شود که همسر جوان راس لاکهارت، میلیاردر شصت ساله، بیمار شده است و خانواده لاکهارت دچار بحرانی جدی می شود. راس از مدت ها پیش در مجموعه ای مخفی که به نحوی به مقابله با مرگ می پردازد، سرمایه گذاری کرده است. آن ها بدن فرد بیمار را تا زمانی که علم به درجه ای برسد که بتواند او را به زندگی برگرداند منجمد می کنند. بیماری آرتیس بهانه ای می شود تا این خانواده قدم در این راه بگذارد و در مقابل جبر مرگ بایستد.

جدیدترین اثر دان دلیلو، نویسنده مطرح برفک، تاریکی های جهان - تروریسم، سیل ها، آتش سوزی ها، قحطی و طاعون - را در مقابل زیبایی و انسانیت در زندگی روزمره، عشق و نوازش صمیمی زمین و خورشید قرار می دهد.

مشخصات کتاب

عنوان: خوشا خوشبختان

نویسنده: یاسمینا رضا

مترجم: زهرا خانلو

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۴۳



در بیست و یک فصل این رمان، هجده راوی به روایت عشق‌ها، رابطه‌ها، خیانت‌ها، خوشی‌ها و تلخی‌های زندگی خویش می‌پردازند. هر فصل به نام شخصیتی که ماجرای خویش را بازمی‌گوید نام‌گذاری شده است. در تمامی این روایت‌ها مفهوم زندگی، رنج مدام و هستی متزلزل انسان متجدد، مخاطب را وادار می‌دارد تا ببیند که به راستی عشق واقعی چیست و ارزش هستی کدام است.

یاسمینا رضا، نویسنده این اثر را بیشتر با نمایشنامه‌های هنر و خدای کشتار می‌شناسند، اثری که موفق به دریافت جایزه تونی شدند. مضمون بیشتر آثار رضا روابط انسانی است، روابطی که همواره با تنش‌های دراماتیک همراه‌اند.

نیویورک تایمز در مورد خوشا خوشبختان می‌نویسد: «یاسمینا رضا هر کدام از فصل‌های کتاب را با جزئیات پر کرده است و باعث شده هر کدام به طرز شگفت‌آوری شبیه نمایشنامه‌ای تک‌پرده‌ای باشند. رضا انسان‌ها و روابطشان را با دقتی موشکافانه مشاهده می‌کند و با قلم قوی خویش این کتاب کم‌حجم را به اثری درخور تبدیل می‌کند.»



مشخصات کتاب

عنوان: اعمال انسانی

نویسنده: هان کانگ

مترجم: علی قانع

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۰۰

داستان در قلب کشتار جمعی گوانگجو در سال ۱۹۸۰ اتفاق می افتد، هنگامی که ژنرال چان دوهوان فرمان سرکوب خونین شورش دموکراتیک را صادر کرد. روایت از نگاه چند شخصیت که قربانی و شاهد ماجرا بوده اند بیان می شود. رمان با مرگ پسر بچه ای به نام دونگ هو آغاز می شود. داستان به خاطرات، حس گناه، شرح حال بازماندگان، آنچه از گوانگجو به خاطر سپرده اند و تأثیری که هنوز پس از گذشت سال ها بر زندگی آن ها سایه افکنده می پردازد.

هان کانگ برنده جایزه بین المللی من بوکر برای رمان گیاه خوار در سال ۲۰۱۶ است. کتاب اعمال انسانی او، برنده جوایز متعدد و از کتب پرفروش و بحث برانگیز، کتابی است بدون محدودیت زمانی و تصویری شاعرانه از رویدادی تاریخی که بازتابش هنوز احساس می شود. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان کتاب سپید را نیز منتشر کرده است.



مشخصات کتاب

عنوان: فروپاشی
نویسنده: بی. ای. پاریس
مترجم: شیرین شکر الهی
موضوع: رمان خارجی
قطع: پالتویی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۳۹۵

در شبی طوفانی دست تقدیر کساندرا، راوی و شخصیت اصلی داستان، را در جاده‌ای قرار می‌دهد که مسیر زندگی او را تغییر می‌دهد. صبح روز بعد با شنیدن خبر قتل زنی در جاده‌ای که او شب گذشته از آن عبور کرده، وهم و وحشت همراهان همیشگی او می‌شوند. در این میان نشانه‌های فراموشی در کساندرا موضوع را پیچیده‌تر می‌کند...

فروپاشی، اثر بی. ای. پاریس، نویسندهٔ پرفروش نیویورک تایمز، مخاطبان خود را به تماشای پرشی کوتاه از زندگی کساندرا می‌نشانند و آن‌ها را درگیر ماجرای شومی می‌کند که زندگی او را تحت الشعاع خود قرار داده است. راوی‌ای که به دیده‌ها و شنیده‌های خود هم اعتمادی ندارد، زندگی پر از ترس و وحشتی را تجربه می‌کند که هر لحظه از داستان را به کارزاری هیجان‌انگیز و پراسترس بدل می‌کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: کمیسر برونتی یاد می‌گیرد که

هیچ کتابی را از روی جلد قضاوت نکند

نویسنده: دونا لئون

مترجم: سپا هاشمی‌نسب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۰

کمیسر برونتی قهرمان سری چندجلدی رمان‌های دونا لئون این بار وارد ماجرای می‌شود که در قلب دنیای کتاب‌ها و ادبیات رخ می‌دهد. از روی جلد روایت کتاب‌هایی ارزشمند است که از کتابخانه‌ای در ونیز به سرقت می‌رود. کارکنان کتابخانه تردیدی ندارند که سارق محقق آمریکایی است، ولی داستان به سادگی‌ای که به نظر می‌رسد نیست، برونتی برای آشکار کردن حقیقتی مخوف ناگزیر گریزی به گذشته می‌زند...

دونا لئون همواره به دلیل شخصیت‌پردازی منحصر به فردی که شخصیت‌های داستانش را برای مخاطبان ملموس می‌کند، زیبایی‌ای که در پرداخت صحنه به کار می‌برد و بی‌پروایی‌اش در کندوکاو سیاست، اخلاقیات و فرهنگ معاصر ایتالیا مورد توجه بسیاری در سراسر جهان بوده است.

مشخصات کتاب



عنوان: مهتاب

نویسنده: اسماعیل کاداره

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۶



داستان در آلبانی و در دوران حکومت کمونیستی انور خوجه می‌گذرد، دختری جوان به نام ماریان در شبی مهتابی از مردی جوان سوآلی می‌کند. چندی بعد که مرد نامزد می‌کند همین سؤال ساده منجر به برانگیخته شدن سوءظن‌ها و حتی برپایی دادگاه‌هایی می‌شود که به وفور در جوامع استبدادزده دیده می‌شود؛ ماریان زیر بار تهمت و افترا به دفاع از خودش برمی‌خیزد...

اسماعیل کاداره نویسنده‌ای است برخاسته از دل استبداد. کاداره با تمام محدودیت‌های دوران حکومت انور خوجه با چنان ظرافت و زیبایی منحصر به فردی قلم زده است که نظیرش در طی تاریخ ادبیات به ندرت یافت می‌شود. بزرگ‌ترین ویژگی آثار او استفاده از تلمیح و استعاره به عنوان ابزار اصلی کارش است و همین ویژگی نوشته‌های او را در طی تاریخ همواره زنده نگاه می‌دارد. شخصیت‌های داستان‌های کاداره با مشکلات اجتماعی دست‌وپنجه نرم می‌کنند و تبدیل به اسطوره‌هایی فراموش‌نشده در دل تاریخ کتابخوانی مخاطبان خود می‌شوند.



مشخصات کتاب

عنوان: مترجم روسی

نویسنده: مایکل فرین

مترجم: کیهان بهمنی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۳

رایا دختری روس است که نمی‌تواند به انگلیسی صحبت کند و با گوردون پراکترکلد انگلیسی که به مسکو آمده و زبان روسی نمی‌داند، رابطه عاشقانه‌ای را شروع می‌کند. در این میان نیاز آن‌ها به مترجم سبب می‌شود تا پاول منینگ که این وظیفه را به عهده گرفته از عمق رابطه آن‌ها آگاه شده و در سحر عشق و روابط غریبی شرقی غرق شود...

مایکل فرین با به تصویر کشیدن فضای کمونیستی حاکم بر روسیه در خلال عاشقانه‌ای که به گفته خودش چشم‌اندازی فرهنگی است، سفری در زمان به دوران دانشجویی‌اش در روسیه را می‌آفریند. نویسنده جاسوس‌ها با رمان مترجم روسی به قلب جامعه‌ای نفوذ می‌کند که همواره به دنبال تغییر است و سؤالات فلسفی خود را در ذهن مخاطبش ایجاد می‌کند.

مشخصات کتاب

عنوان: و من دوست داشتم

نویسنده: فردریک بکمن

مترجم: فرناز تیمورازف

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۶۴



و من دوست داشتم روایتی است از زبان پدری در شب کریسمس در قالب نامه‌ای خطاب به پسرش. او که شخصیت سرشناسی است در طی سال‌های زندگی‌اش تبدیل به فردی بی‌ملاحظه و خودخواه شده و اهمیتی به عزیزانش نمی‌دهد، ولی آشنایی او با دختری در بیمارستان که در آستانه مرگ قرار دارد مسیر زندگی او را تغییر می‌دهد... فردریک بکمن با قلم صمیمی و شیوای خود با زمانی کوتاه بار دیگر مهمان مخاطبان خود شده تا پیامی مهم را به آن‌ها منتقل کند. و من دوست داشتم روایت ندامت‌ها و سرگشتگی‌های انسان در طول زندگی است، زندگی‌ای که هدیه‌ای ارزشمند و در عین حال گذراست. بکمن با شوخ طبعی و سبک نگارش منحصر به فردش تلخی و اندوه را با لطافت تمام منتقل می‌کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: مجمع سری

نویسنده: رابرت هریس

مترجم: مهدی فیاضی‌کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۷

جدیدترین اثر رابرت هریس در مجمع سری در آینده‌ای نزدیک می‌گذرد، حکایتی در باب توطئه‌های پشت پرده قدرت در بالاترین رده کلیسای کاتولیک ژم. پس از اینکه پاپ از دنیا می‌رود کاردینال‌ها از سراسر جهان با تشکیل مجمع در تلاش‌اند که جانشین او را انتخاب کنند. مردانی قدرتمند گرد هم آمده‌اند تا تصمیماتی سرنوشت‌ساز بگیرند؛ اما روند رأی‌گیری...

روایت در طی هفتاد و دو ساعت در مرزهای محصور و نفس‌گیر واتیکان می‌گذرد و هریس در نمازخانه سیستین و کاخ سالتا مارتا روند مخفی مجمع را از درون به تصویر آورده است. رابرت هریس انسان‌هایی معمولی و پرنقص را در عرصه‌های بزرگ و البسه فاخر می‌نهد؛ آثاری که ممکن بود ملودرام‌ها و حکایت‌هایی جزئی باشند، اینک آثار پرفروشی هستند با اهمیت سیاسی، اخلاقی و اجتماعی.



مشخصات کتاب

عنوان: کتاب سپید
نویسنده: هان کانگ
مترجم: مژگان رنجبر
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحات: ۱۵۹

کتاب سپید روایتی است در سوگ مرگ نوزادی دو ساعت پس از تولدش. راوی همان قدر به زندگی دو ساعته خواهرش ارج می‌نهد که به داستان خدا حافظی‌اش از دنیا. راوی لیستی از اجسام و مفاهیم سفیدی که مستقیم یا غیر مستقیم با زندگی و مرگ خواهر نوزادش در ارتباط است تهیه می‌کند؛ او امیدوار است که کلمات خود به مرهمی سپید بر روی زخم دیرینه‌اش تبدیل شوند. هان کانگ کتاب سپید را حول اجسام و مفاهیم سفیدی شکل می‌دهد که یادآور رسوم عزاداری و یادبود است.

هان کانگ برنده جایزه بین‌المللی من بوکر برای رمان گیاه‌خوار در سال ۲۰۱۶ شد. کتاب اعمال انسانی او، برنده جوایز متعدد و از کتب پرفروش و بحث‌برانگیز است. اما کتاب سپید با نثر شعرگونه خود به گونه‌ای متفاوت از این دو اثر توانایی‌های این نویسنده کوه‌ای را به تصویر می‌کشد. کتاب سپید اثری است رمزآلود با ساختاری متفاوت و زبانی گیرا. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان اعمال انسانی را نیز منتشر کرده است.



مشخصات کتاب

عنوان: اجاره‌نشین‌ها

نویسنده: برنارد مالامود

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۸

اجاره‌نشین‌ها همگی ساختمان را ترک کرده‌اند و اگر هری لسر، نویسنده، اسباب ببندد لونسپیل دیگر برای خراب کردن ساختمان مشکلی ندارد. هری تا فصل آخر کتابش را تمام نکند آرامش و سکوت خانه‌اش را رها نمی‌کند؛ درحالی‌که لسر فکر می‌کند تنها ساکن ساختمان است، صدای ماشین تحریر نویسنده‌ای سیاه‌پوست او را به یکی از واحدها می‌کشانند. این مهمان ناخوانده با خود ماجراهایی را به همراه می‌آورد که خط داستان به کلی تغییر می‌کند.

برنارد مالامود در طی سی و هفت سال زندگی هنری خود برندهٔ جوایز متعدد از جمله پولیتزر و جایزه ملی آمریکا شد و به پاس یک عمر دستاورد هنری از سوی آکادمی ملی هنر و ادبیات مدال طلا دریافت کرد. مالامود در اجاره‌نشین‌ها داستان نویسنده‌ای را روایت می‌کند که مشغول نوشتن داستانی دربارهٔ یک نویسنده است. متافیکشن یا فرادستان مالامود روایتی متفاوت برای مخاطبان خود فراهم کرده است.

مشخصات کتاب

عنوان: میراث جاسوسان

نویسنده: جان لو کاره

مترجم: مهدی فیاضی کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۸



میراث جاسوسان روایتی است از نقش پیتر گویلیم، مأمور بازنشسته سرویس مخفی بریتانیا، در عملیاتی که به مرگ الک لیماس، بهترین عامل مخفی این سرویس، منجر شد. پیتر که دوران بازنشستگی را در مزرعه خانوادگی اش در بریتانی می گذراند، پس از سال ها نامه ای را از سرویس مخفی بریتانیا دریافت می کند که او را برای توضیح درباره اقداماتی که طی دوران فعالیتش در سرویس انجام داده، به لندن فرامی خواند. در واقع پیتر گویلیم در این رمان به شرح رویدادهایی می پردازد که در رمان قبلی لوکاره، جاسوسی که از سردمیر آمد، اتفاق افتاده است. او سعی دارد از اطلاعات سرویس در برابر نسل جدیدی که هیچ خاطره ای از جنگ سرد ندارد، دفاع کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: شهر خرس ها

نویسنده: فردریک بکمن

مترجم: سبا هاشمی نسب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۵۲

شهر خرس ها از نیمه شبی در اواخر مارس آغاز می شود؛ وقتی که نوجوانی در دل جنگل، اسلحه را روی پیشانی کسی می گذارد و ماشه را می کشد... شهری که ضربان زندگی، هویت و قدرتش را از مسابقات هاکی می گیرد که با رسیدن به مرحله نیمه نهایی، امیدها و رویاهای مردم پیورستاد به بازوهای بازیکنان تیم هاکی گره می خورد، قهرمانی برای مردم شهر به معنای نجات همه چیز است؛ اما ماجراجویی که برای یکی از این بازیکنان و دختری جوان پیش می آید اتفاق های دیگری را رقم می زند.

شهر خرس ها داستان شهری را روایت می کند که در پی قدرت گرفتن است. فردریک بکمن خودش را تکرار نمی کند، او همیشه از زاویه ای جدید به روابط انسان ها، خاطره ها، عشق ها و نفرت ها، گریه ها و خنده ها، و پیروزی ها و ضعف هایشان می نگرد. شهر خرس ها، داستان امیدهای جامعه کوچکی است که موجب نزدیکی مردم به یکدیگر می شود. بکمن از اعماق جنگلی کوچک، تمام دنیا را به مخاطب خود نشان می دهد.

مشخصات کتاب



عنوان: آیلین

نویسنده: آتوسا مشفق

مترجم: گلاره جمشیدی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۸



آیلین دختری نازاغنی و سرکش است که بعد از جنگ جهانی دوم زندگی اندوهباری دارد. او که در خانواده‌ای بی‌ثبات با پدری دائم‌الخمر به دنیا آمده و از نوجوانی تصمیم داشته از خانه فرار کند، در کشمکش‌های درونی خود غرق است. گذشته‌اش از او دختری تنها و افسرده ساخته است...

آیلین توانست جزء شش نامزد نهایی جایزه ادبی من بوکر شود. آتوسا مشفق که پیش از این موفق به دریافت جوایز ادبی بسیاری از جمله: جایزه مک‌گلو، جایزه بنیاد همینگوی و جایزه یادبود دیوید فاستروالاس شده، در این اثر با توصیفات دقیقش به خوبی فضای غم‌انگیز و پر رخوت روزهای پس از جنگ جهانی دوم را به تصویر کشیده است. او با ظرافت از افکار مشوش و خیال‌بافی‌های آیلین پرده برمی‌دارد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: فداکاری مظنون X

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۷۶

ایشیگامی، نابغه ریاضی همواره توجه زیادی به محیط اطرافش دارد، اما آنچه حقیقتاً توجهش را به خود جلب کرده همسایه دیوار به دیوار اوست. با اینکه آن‌ها چندان مکالمه‌ای با هم نداشته‌اند، ولی ایشیگامی خود را مسئول یاسوکو و دخترش می‌داند و سعی در محافظت از آن‌ها دارد. همسر سابق یاسوکو به قتل می‌رسد و...

فداکاری مظنون X مطرح‌ترین اثر کیگو هیگاشینو است که جوایز متعددی را برای او به همراه داشته است؛ از جمله جایزه نانوکی که از مهم‌ترین جوایز ادبی ژاپن محسوب می‌شود. این رمان به زیبایی عناصر ادبیات ژاپن را در خود جای داده است. شخصیت‌ها با وفاداری و نیرنگ، عشق و سوءظن گرد هم جمع شده‌اند. به تدریج روابط احساسی رنگ‌وبویی دیگر به داستان می‌دهند. فداکاری مظنون X نه تنها یک تریلر پرتب و تاب و جذاب است، بلکه روایت عاشقانه‌ای نامحتمل در دل خود دارد.

مشخصات کتاب



عنوان: مردی از ژلاری (حکایت یک عشق)

نویسنده: کویتا لگاتووا

مترجم: فرناز تیمورازف

موضوع: رمان خارجی

قلم: واقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۱



داستان در دوران جنگ جهانی دوم می‌گذرد، زمانی که نازی‌ها کشور چک را اشغال کرده‌اند. زن جوانی، که در پراگ پزشکی تازه‌کار است، از سر دبستگی به استاد میان‌سالش، عضو گروه کوچک پارتیزانی آن‌ها شده و برایشان نامه و اعلامیه جابه‌جا می‌کند. تا اینکه گشتاپو این گروه را شناسایی می‌کند و زن جوان درگیر ماجراهای بسیاری می‌شود...

کویتا لگاتووا، نویسنده اهل چک، با نام حقیقی وییرا هوفمانووا هرگز وارد حزب کمونیست نشد و به سیاست‌های دولت اعتماد نداشت. او با استفاده از نام‌های مستعار که از دوستانش وام گرفته بود، نوشته‌هایش را منتشر می‌کرد. به این ترتیب در سال ۱۹۵۷ شروع به نگارش کتاب تندیس‌ها کرد. سپس به مدت بیش از بیست سال دست به قلم نبرد. مردی از ژلاری در سال ۲۰۰۲ منتشر شد. فیلمی بر اساس این رمان با نام ژلاری ساخته شد که در سال ۲۰۰۴ نامزد جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی‌زبان شد.



مشخصات کتاب

عنوان: خالکوب آشویتس

نویسنده: هدر موریس

مترجم: فرشته شایان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۱

خالکوب آشویتس روایتی است واقعی از زبان لالی سوکولوف اهل اسلواکی که در دوران جنگ جهانی دوم به اردوگاه کار اجباری آشویتس فرستاده و چندی بعد به عنوان خالکوب آنجا مشغول به کار می‌شود. او با استفاده از موقعیتش جان بسیاری را نجات می‌دهد. تجربیات لالی و ماجرای عاشقانه‌اش با دختری به نام گیتا، که او شماره‌اش را بر ساعدش خالکوبی کرده، روایتی خواندنی را پدید آورده که صحت آن با اسناد و مدارک مختلف تأیید شده است.

هدر موریس، نویسنده داستان، اعتقاد دارد: «خالکوب آشویتس داستان دو انسان معمولی است که در زمانی منحصر به فرد زیسته و نه تنها آزادی، بلکه احترام، نام و هویتشان نیز از آن‌ها گرفته شده است.» روایت، زیبایی دوچندان خود را مدیون این است که در صحبت‌های لالی، زندانی شماره ۳۲۴۰۷، هیچ شکافی میان حافظه و تاریخ وجود ندارد.

مشخصات کتاب

عنوان: دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله

نویسنده: یوناس یوناسون

مترجم: زهرا باختری

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

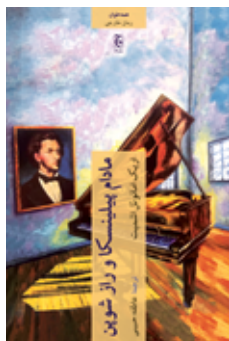
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۱۵



پس از اتفاقات مرد صدساله‌ای که از پنجره بیرون پرید و ناپدید شد، آلن در اولین روز صدویک‌سالگی‌اش همراه دوستش، یولیوس، سوار بالونی می‌شود که دقیقی بعد روی اقیانوس هند سقوط می‌کند. همان‌طور که در سبد بالون نشسته‌اند و چیزی به غرق شدنشان نمانده، کشتی بزرگی از کره شمالی آن‌ها را از آب می‌گیرد. زمان زیادی نمی‌گذرد که صدویک‌ساله و دوستش با کیف دستی‌ای حاوی اورانیم غنی‌شده در مرکز آشنویی سیاسی قرار می‌گیرند که شخصیت‌هایی همچون کیم جونگ - اون، دونالد ترامپ، آنگلا مرکل و ولادیمیر پوتین را درگیر می‌کند و دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله را رقم می‌زند.

یوناس یوناسون بار دیگر با قهرمان دوست‌داشتنی صدساله‌اش بازگشته تا مخاطبان خود را بخنداند و لذت خواندن ماجراهای اتفاقی او، پدشانسی‌ها و تدابیر همیشگی‌اش را در دل آن‌ها بنشانند.



مشخصات کتاب

عنوان: مادام پیلینسکا و راز شوپن

نویسنده: اریک امانوئل اشمیت

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۱

وقتی اریک امانوئل اشمیت در روز تولد نُه سالگی اش موسیقی شوپن را می شنود، تصمیم به یادگیری پیانو می گیرد. اجرای باخ، موتزارت و دبوسی برایش دشوار نیست، اما شوپن از دستش می گریزد. با آنکه نت ها را درست اجرا می کند، روشنائی، لطافت و جادوی دنیای موسیقی او را در نمی یابد. در بیست سالگی وقتی در پاریس دانشجوی فلسفه است آموختن پیانو را این بار با استادی لهستانی به نام مادام پیلینسکا از سر می گیرد. استادی سرسخت که شیوه های عجیبی برای آموزش دارد...

اریک امانوئل اشمیت، نویسنده سرشناس فرانسوی، که آثارش بارها به زبان های مختلف ترجمه شده است و در میان مخاطبان محبوبیتی ویژه دارد، این بار با رمانی کوتاه دوست داران خود را همراهی می کند. اشمیت در مادام پیلینسکا و راز شوپن، مخاطبانش را به دل جوانی خود می برد، به زمانی که رسم زندگی و عشق را آموخته است.

مشخصات کتاب

عنوان: قتل اُتسویا

نویسنده: جونچیرو تانیزاکا

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۹۷



قتل اُتسو یا شرح تحول رابطه دو جوان عاشق پیشه از طبقات اجتماعی متفاوت است که برای وصال، چاره‌ای نمی‌بینند جز فرار از خانه پدری و پناه بردن به افرادی مشکوک. آنچه در ابتدا عشقی معصومانه به نظر می‌رسد، به اقتضای شرایط، رنگ عوض می‌کند و مطابق با امیال نهانی شخصیت‌های داستان، چهره دیگری به خود می‌گیرد.

جونچیرو تانیزاکا (۱۸۸۶-۱۹۶۵) نویسنده بزرگ ژاپنی در خانواده‌ای مرفه چشم به جهان گشود، اما ورشکستگی پدرش در سال ۱۹۱۰ او را از ادامه تحصیل در دانشگاه امپراطوری توکیو بازداشت. تانیزاکا در همان سال، اولین داستان کوتاه خود را با عنوان «خالکوبی» در نشریه‌ای منتشر کرد که به همراه دوستانش تأسیس کرده بود. برخی از آثار مهم او عبارت‌اند از: خاطرات پیرمردی دیوانه، در ستایش سایه‌ها، ناثومی، طلا و نقره و...



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: سلول شیشه‌ای

نویسنده: پاتریشیا های اسمیت

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۵۴

سلول شیشه‌ای ترکیبی است از قلم رازآلود پاتریشیا های اسمیت و نقد آثار روانی ویرانگر برآمده از سیستم حاکم بر زندان. فیلیپ کارتر مهندس سی ساله ساده‌اندیشی است که پس از یک محکومیت غیرقانونی به تقلب، درحالی که بی‌گناه است، به مدت طولانی در زندان به سر می‌برد. کارتر از شکنجه‌ها و آسیب‌های محافظان سادیستی زندان و بدگمانی‌اش نسبت به دوست وکیلش، که برای آزادی‌اش تلاش می‌کند، بسیار رنج می‌کشد و این‌ها همه کارتر را به مردی خشن و بدگمان تبدیل می‌کند. پس از آزادی از زندان کارتر در تلاش برای بازسازی زندگی‌اش، درحالی که همچنان با عذاب‌ها و حسادت‌ها و بدگمانی‌هایش دست به گریبان است با ماجراهای تازه‌ای در ارتباط با همسرش و کسانی که او را در این مهلکه گرفتار کرده‌اند روبه‌رو می‌شود که این کتاب را به اثری منحصر به فرد و تکان‌دهنده بدل می‌سازد.

در سال ۱۹۶۱ های اسمیت نامه‌ای از یکی از طرفدارانش در زندان دریافت می‌کند، مکاتبات بین نویسنده و زندانی ادامه می‌یابد و نویسنده به آسیب‌های روانی‌ای که زندان به دنبال خود دارد علاقه‌مند می‌شود. سلول شیشه‌ای که بر اساس داستانی واقعی نوشته شده عمیق‌ترین اثر اوست و در بطن خود همه زیبایی‌ها و ظرافت‌های قلم های اسمیت را دارد. نشر چترنگ از همین نویسنده کتاب طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی را نیز منتشر کرده است که در بخشی از آن به بررسی و تحلیل رمان سلول شیشه‌ای می‌پردازد.

مشخصات کتاب



عنوان: ماهیگیران

نویسنده: چیگوزی اوبیوما

مترجم: میثاق خلج

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹



ماهیگیران داستان زندگی چهار برادر از خانواده آگوو است که در نبود پدرشان، وقتی برای کار به شهری دور منتقل شده است، به ماهیگیری می روند. آن‌ها نزدیک رودخانه پیشگوی دیوانه‌ای را ملاقات می کنند که پیش بینی می کند برادر بزرگ تر به دست یک ماهیگیر به قتل می رسد...

چیگوزی اوبیوما یکی از مهم ترین نویسندگان معاصر ادبیات مدرن آفریقا است. او سبک استادانه نسل های پیشین ادبیات آفریقا را با قلم خود منعکس و آن را با سرکشی و عزم ادبیات معاصر هم مسیر می کند. اوبیوما در تراژدی خود رگه هایی سیاسی وارد می کند، اگرچه در آن اغراق نمی کند. او معتقد است کشورها هم می توانند همچون انسان ها مسیری نادرست را برگزینند؛ در شش دهه ای که نیجریه استقلال یافته است مشکل، دروغ، پیشگویی و دیوانگی به خود کم ندیده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: خف‌اش

نویسنده: یو نسبو

مترجم: عباس کریمی عباسی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۴۳۸

خف‌اش، اثر یو نسبو، نویسندهٔ نروژی، اولین کتاب از سری رمان‌های کارآگاه هری هول است. هری به استرالیا فرستاده شده تا روند تحقیقات پروندهٔ تجاوز وحشیانه و قتل اینگر هالتر، زن جوان نروژی، را دنبال کند. او به کمک سایر افسران پلیس استرالیا خیلی زود پی می‌برد که مرگ اینگر بخشی از یک سری قتل‌های حل نشده است که در ادامه به شکل‌گیری تعدادی مظنون و اتفاقات تکان‌دهنده در سراسر رمان منجر می‌شود.

یو نسبو در خف‌اش برای اولین بار هری هول را به مخاطبانش معرفی می‌کند و با ظرافت قلمش شخصیت‌هایی را خلق می‌کند که آن‌قدر در پیشبرد حوادث داستان جالب‌توجه و تأثیرگذارند که بخواهید دریابید در نهایت چه اتفاقی برای آن‌ها می‌افتد. نسبو در این اثر، در کنار اتفاقات هیجان‌انگیز ماجرای قتل، به زیبایی برخی از جنبه‌های تاریخ اجتماعی و سیاسی استرالیا از جمله سیاست نژادی و درگیری‌های تاریخی میان بومیان استرالیا و سفیدپوستان مهاجر از انگلستان به این منطقه را به تصویر می‌کشد که جذابیت رمان را دوچندان کرده است.

نشر چترنگ رمان‌های خون بر برف و خورشید نیمه‌شب را نیز از این نویسنده به چاپ رسانده است و آخرین اثر وی، چاقو، را نیز در دست انتشار دارد.

مشخصات کتاب

عنوان: بخوان، دفن نشده، آواز بخوان

نویسنده: جزمین وارد

مترجم: سهیل سَمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۴



کتاب بخوان، دفن نشده، آواز بخوان اثر جزمین وارد، نویسنده آمریکایی، است. او با قلم بی نظیر خود در کتاب حاضر زندگی پسر نوجوانی به نام جوجو را در ناحیه روستایی ایالت می‌سی‌سی‌پی آمریکا به تصویر می‌کشد و تصویری دقیق از نامالایمات و نیز امیدهای پسر نوجوان ارائه می‌دهد.

جوجو سیزده ساله به دنبال آن است که معنای مرد بودن را به خوبی درک کند و سعی می‌کند رفتار اطرافیان را زیر نظر بگیرد، اما در این شناخت با مشکلاتی روبه‌رو می‌شود. مایکل، پدر سفیدپوست جوجو، به تازگی از زندان آزاد شده و مادرش، لئونی، زنی سیاه‌پوست است که حضور پررنگی در زندگی جوجو و خواهر نوپایش ندارد. لئونی نمی‌تواند نیازهای فرزندان را بر نیازهای خودش ارجح بداند. جزمین وارد در این اثر با زبردستی حقایق تلخ، قدرت‌های حاکم و نیز محدودیت‌های روابط خانوادگی را به تصویر می‌کشد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: کازینو رویال

نویسنده: ایان فلمینگ

مترجم: محمدهادی سالارورزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۱۹

جیمز باند پس از ترفیع درجه به مأموریت جدیدش فرستاده می‌شود تا آن را به سرانجام برساند. او در کازینو رویال، باکارا بازی می‌کند و در آنجا مقابل مأمور مخفی روس، لوشیفر، قرار می‌گیرد و باید او را شکست دهد.

کازینو رویال نخستین کتاب از مجموعه جیمز باند اثر ایان فلمینگ، نویسنده انگلیسی، است که بلافاصله پس از انتشار به موفقیت دست پیدا کرد. این مجموعه جزء پرفروش‌ترین مجموعه‌های دنیاست و شخصیت اصلی آن، جیمز باند، در سراسر دنیا محبوبیت زیادی به دست آورده. همچنین علی‌رغم مرگ فلمینگ در سال ۱۹۶۴، نویسندگان دیگر آثاری حول شخصیت جیمز باند منتشر کرده‌اند.

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان الماس‌ها ابدی‌اند را نیز منتشر کرده است.

مشخصات کتاب

عنوان: رستگاری یک قدیسه

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۸۰



رستگاری یک قدیسه دومین جلد از مجموعه کتاب کارآگاه گالیله اثر نویسنده ژاپنی، کیگو هیگاشینو، است. هیگاشینو با آثار خود در ژانر رازآلود - جنایی به محبوبیت رسیده است. او تا به حال برنده دو جایزه برای کتاب‌هایش شده است و اقتباس‌های تلویزیونی متعددی از آثار او به تولید رسیده است. این بار نیروهای خبره پلیس با پرونده قتل روبه‌روند که با دقتی بی‌نظیر به انجام رسیده است و قاتل هیچ سرنخی از خود به جا نگذاشته است. یوشتاکا ماشیبا، مردی موفق در کار خود، به نحوی رازآلود به قتل می‌رسد؛ درحالی‌که همسر او، شخصی که به خاطر طلاق قریب‌الوقوعش در مظان اتهام است، کیلومترها دورتر از خانه به سر می‌برده است. حالا که نیروهای پلیس در سردرگمی هستند، این کارآگاه گالیله است که می‌تواند یاری‌رسان باشد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: آخرین کلکسیون

نویسنده: جین مکین

مترجم: سایه صادقی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۳

سال ۱۹۳۸؛ پاریس زیبا و محافل هنرمندان برجسته‌اش غرق در عشق و جشن و سرور است. دو طراح بزرگ لباس، کوکو شتل و السا اسکیاپارلی به رقابتی مشغول‌اند که گاه تا مرز خشونت پیش می‌رود. مجموعه لباس‌های شتل کلاسیک و برازنده و کاربردی است، درحالی‌که اسکیاپارلی طرح‌هایی جسورانه و سوررئال، همراه با پیام‌های سیاسی-اجتماعی دارد. مجموعه‌های آن‌ها همان‌قدر متفاوت است که دیدگاه‌های سیاسی‌شان و نقشی که در جنگ جهانی دوم بازی می‌کنند. زیر سایه شوم جنگ، سیاست نه تنها سرنوشت مردم را رقم می‌زند، بلکه صنعت مد را هم تحت تأثیر خود قرار می‌دهد. جنگ سرنوشت متفاوتی برای تک‌تک شخصیت‌های این کتاب رقم می‌زند؛ گاه تلخ و گاه شیرین.

آخرین کلکسیون جدیدترین کتاب جین مکین، نویسنده و روزنامه‌نگار آمریکایی ساکن نیویورک است که پیش از این، کتاب‌هایش همچون آمریکایی زیبا و بانویی از خانواده خوب مورد تقدیر محافل ادبی قرار گرفته است. داستان‌های او اغلب درباره زنان مشهور و موفق در سال‌های ابتدایی قرن بیستم است.

مشخصات کتاب

عنوان: زنجیره

نویسنده: آدرین مک کینتی

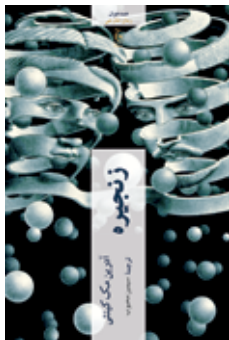
مترجم: سیمین محبوب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۱۵



ریچل از طریق تماسی تلفنی متوجه می شود که دخترش را در راه مدرسه به خانه ربوده اند. اما رباینده هم فردی است درست مثل خود ریچل؛ فردی که فرزندش را کس دیگری دزدیده. همه آن ها قربانیان شبکه باج گیری ترسناکی هستند. این زنجیره است؛ هیولایی که ریچل به مقابله با آن بر می خیزد. صدایی از طریق نوعی دستگاه تغییر آوا می گوید: «باید دو چیز رو به خاطر بسپری. یک: تو اولین نفر نیستی و مسلماً آخرین نفر هم نخواهی بود. دو: یادت باشه، موضوع پول نیست؛ موضوع زنجیره ست.»

«تو در زنجیره هستی و این یه فراینده که به مدت ها قبل بر می گرده. من دخترت رو دزدیدم برای اینکه پسرم آزاد بشه. یه مرد و یه زن اون رو دزدیدن و نگهش داشتن. تو باید هدفی رو انتخاب کنی و یکی از عزیزان اون شخص رو بدزدی. به این ترتیب، زنجیره ادامه پیدا می کنه.»

زنجیره جدیدترین کتاب آدرین مک کینتی است؛ نویسنده ای ایرلندی تبار که در نیویورک زندگی می کند و در روزنامه های سیدنی مورنینگ هرالد، آپریش تایمز و گاردین نقد کتاب می نویسد. رمان های جنایی او برنده جوایز ادگار، ند کلی، بری و آنتونی شده اند و آثار او به بیش از بیست زبان ترجمه شده است. زنجیره برنده جوایز متعددی شده و در سال ۲۰۱۹ نیز از طرف مجله تایم یکی از کتاب های خواندنی سال اعلام شده است.

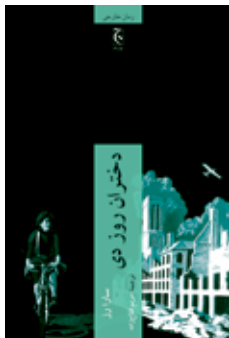


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: دختران روز دی

نویسنده: سارا روز

مترجم: مریم فتاحزاده

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۱۶

دختران روز دی، رتبه ششم کتاب‌های پرفردار سال ۲۰۱۹ از دید واشنگتن پست، داستانی واقعی از حضور زنان در جنگ جهانی دوم است.

«روز دی» اسم رمزی است که متفقین برای روز حمله گسترده به نازی‌ها انتخاب کرده بودند. از یک سال پیش از تاریخ حمله، واحد اجرایی عملیات ویژه به افرادی در کشورهای اشغالی نیاز داشت تا گروه مقاومت را تغذیه، تأمین، تجهیز و سازماندهی کنند و آموزش و مدیریت آن را بر عهده گیرند. در وضعیتی که مردان همه در خط مقدم یا در اسارت آلمانی‌ها بودند، استفاده از زنان در این جایگاه راهبردی اجتناب‌ناپذیر بود.

زنان برای امور مخفیانه بسیار مناسب بودند: آن‌ها پنهانکار بودند، به انزوا عادت داشتند و به هنگام تنهایی خونسرد و شجاع بودند. آن‌ها قاصدان بسیار خوبی بودند و می‌توانستند آزادانه‌تر رفت‌وآمد کنند. تعداد زنان در فرانسه بیشتر از مردان بود؛ چراکه اکثر مردان در آلمان به اسارت درآمده بودند و بقیه نیز در صورت داشتن توانایی جسمی ناچار به خدمت اجباری برای هیتلر بودند؛ پس اگر مردی بی‌دلیل در جایی پرسه می‌زد، به او مظنون می‌شدند. مردسالاری آلمانی‌ها زنان فرانسه را دست‌کم می‌گرفت و محال بود نازی‌ها به خانمی به عنوان خرابکار مظنون شوند.

مشخصات کتاب

عنوان: #یافتن_لایلا

نویسنده: مگ ایلسن

مترجم: هادی امینی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۹۹



#یافتن _ لایلا داستان دختر بدسرپرستی به نام لایلاست که با برادر و مادرش در خانه‌ای نیمه مخروبه زندگی می‌کند. مادرشان معتاد است و گاه روزهای متمادی به خانه سر نمی‌زند. لایلا تلاش می‌کند تا از عهده اداره کردن اوضاع بر بیاید؛ اما از بیرون، همه کمابیش متوجه شده‌اند که او و برادرش در وضعیتی طبیعی به سر نمی‌برند.

بت، مادر کریستی که دوست نزدیک لایلاست، برای کمک کردن به لایلا، به او نزدیک می‌شود و متوجه وضعیت غیرعادی او می‌شود و همین امر سرآغاز اتفاقاتی می‌شود که در این کتاب می‌خوانیم.

مگ ایلسن، نویسنده این کتاب، فارغ‌التحصیل دانشگاه برکلی کالیفرنیاست. اولین رمانش به نام کتاب قابله بی نام برنده جایزه فیلیپ کی. دیک شد. به دنبالش کتاب اِتا و کتاب فلورا در سه‌گانه راهی به ناکجا منتشر شدند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: چاقو

نویسنده: یونسو

مترجم: سینا شاه‌بابا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۲۴

چاقو آخرین رمان جنایی یونسو از سری کارآگاه هری هوله است. درست همزمان با آزاد شدن محکومی قدیمی که هری را تهدید کرده بود، یکی از نزدیکان هوله به قتل می‌رسد. در مسیر پریچ‌وخم داستان رازهای کوچک و بزرگی برملا می‌شود و با هرکدام از آن‌ها مظلون تازه‌ای به پرونده اضافه می‌شود. هوله این بار نه فقط با دشمنی دیرین، که با ژورف‌ترین ترس‌های خودش نیز روبه‌رو می‌شود و درست پس از تاریک‌ترین لحظه‌هاست که روشنایی می‌دمد.

یونسو نویسنده، اقتصاددان و نوازنده‌ای نروژی است که داستان‌های معمایی و جنایی او به پنجاه زبان ترجمه شده و بیش از پنجاه میلیون نسخه از آن‌ها فروخته شده است. وی نامزد جایزه ادگار و برنده جایزه پیر گینت شده و فیلم آدم‌برفی از روی رمان نسبو به همین نام اقتباس شده است.

مشخصات کتاب

عنوان: جزیره درختان گمشده

نویسنده: الیف شافاک

مترجم: ندا رحمانی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۲۳



قبرس، سال ۱۹۷۴؛ جزیره از آتش جنگ داخلی ملتهب است. یونانی‌ها و ترک‌های جزیره، همسایگان سابق، به دشمنانی قسم خورده مبدل شده‌اند و در این میان، کستاس یونانی تبار و دفنه ترک‌تبار، فارغ از این ماجراها نزد عشق می‌بازند. اما جنگ عشق را هم مانند هر امر زیبایی در آن جزیره در کام خود فرومی‌برد و ماجراها دفته و کستاس را از هم جدا می‌کند. درخت انجیر، شاهد و راوی آنچه بر جزیره و اهالی‌اش رفت نیز از مصائب دور نمی‌ماند. در چنین اوضاعی مهاجرت اجتناب‌ناپذیر به نظر می‌رسد تا حیات ادامه یابد؛ با تاریخی در سینه نسل مهاجر.

لندن، اواخر دهه ۲۰۱۰؛ آدا، از تبار قبرسیان مهاجر، می‌خواهد رازهای گذشته‌اش را دریابد؛ رازهای پدرش، مادرش و درخت انجیری که پدرش به آن عشق می‌ورزد. آمدن خاله‌اش، مریم، به انگلستان، به او کمک می‌کند که با ریشه‌ها و اندوه تاریخی نسل گذشته‌اش روبه‌رو شود.

جزیره درختان گمشده را الیف شافاک، نویسنده ترک‌تبار انگلیسی نوشته است. شافاک برای کتاب‌های خود نشان شوالیه فرانسه و جایزه رومی و جایزه بنیاد نویسندگان و روزنامه‌نگاران ترکیه را دریافت کرده است. کتاب‌های او از قبیل ملت عشق، برزخ، شیر سیاه، ۱۰ دقیقه و ۳۸ ثانیه در این دنیای عجیب در ایران منتشر شده‌اند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



◀ مشخصات کتاب

عنوان: معادله نیمه تابستان

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: سعیده قاسمیان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۶۷

معادله نیمه تابستان سومین رمان از سری «کارآگاه گالیه» اثر کیگو هیگاشینو، جنایی نويس پرکار ژاپنی، است.

این بار مانابو یوکاوا، فیزیک دانی که به «کارآگاه گالیه» معروف است، به عنوان مشاور علمی پروژه بحث برانگیزی در زمینه حفاری بستر دریا به خلیج هاری، شهری ساحلی در استان شیزوئوکا، سفر می کند و وقتی یکی از مهمانان مسافرخانه ای که یوکاوا در آن سکونت دارد، مرده پیدا می شود، به سرعت درگیر ماجرابی می شود که پرده از قتل های جدید و قدیم برمی دارد.

کیگو هیگاشینو پرخواننده ترین نویسنده ژاپن است. صدها میلیون نسخه از آثار او در سراسر جهان به فروش رسیده و قریب به بیست فیلم و سریال تلویزیونی از روی کتاب هایش ساخته شده است. وی جوایز بسیاری در سطح بین المللی دریافت کرده است.

نشر چترنگ کتاب های فداکاری مظنون X و رستگاری یک قدیسه را نیز از این نویسنده منتشر کرده است.

مشخصات کتاب

عنوان: دختری در تبعید

نویسنده: اسماعیل کاداره

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۰



دختری در تبعید؛ مرثیه‌ای برای لیندا ب کشف راز خودکشی لیندا ب، دختری جوان در آلبانی دوران انور خوجه، است که همراه با خانواده‌اش به روستایی دور از تیرانا تبعید شده است. رودیان استفا، نمایشنامه‌نویسی از تیراناست که برای لیندا نماد فرهنگ و هنری است که در تبعید، از آن دور افتاده است. استفا هرگز لیندا را ندیده است؛ اما برای او کتابی را امضا می‌کند و پس از شنیدن خبر خودکشی لیندا، در پی آن است تا نقش خود را در این فاجعه شناسایی کند. دختری در تبعید داستانی حیرت‌آور و به شدت تأثیرگذار از زندگی و عشق تحت نظارت است که با اسطوره، طنز تلخ و پوچی هراس‌انگیز رژیم متوهم و کج‌اندیش آمیخته شده است.

اسماعیل کاداره نویسنده آلبانیایی بنامی است که در زمان حکومت کمونیستی انور خوجه، در سال ۱۹۹۰ به علت فشار سیاسی آلبانی را ترک کرد و به فرانسه پناهنده شد. انتشار کتاب‌هایش تا مدت‌ها در آلبانی ممنوع بود؛ اما در فرانسه و سپس در جهان با استقبال بسیار مواجه شد. کاداره عضو فرهنگستان علوم اخلاقی و سیاسی فرانسه و دارنده نشان لژیون دونور است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: قهرمانان مرزی

نویسنده: دیو اِگرز

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۴۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹

قهرمانان مرزی داستان سفر است؛ سفری در بیرون که کشف و شهودی درونی در پی دارد. جوسی، دندانپزشکی که بر اثر شکایت یکی از بیمارانش مطب خود را از دست می‌دهد، خسته از دشواری‌های زندگی مدرن، تصمیم به کوچ می‌گیرد. او همراه فرزندان کوچکش به آلاسکا می‌رود، کاروانی کرایه می‌کند و سفری آغاز می‌کند که دشواری‌ها و پاداش‌های بیرونی آن نمودی از رشد و بینش درونی برای خودش و فرزندان در پی دارد. همان‌طور که زندگی رسیدن نیست، سفر جوسی و خانواده‌اش هم مقصدی ندارد و این خود مسیر و لمس حقیقت زندگی و طبیعت است که به آن معنا می‌دهد.

دیو اِگرز نویسنده کتاب‌های غیرداستانی و زندگی‌نامه، رمان‌نویس و مؤسس انتشارات مک‌سوئینی است. آثار او نامزد دریافت جایزه کتاب ملی، جایزه پولیتزر و جایزه کتاب ملی انجمن منتقدان شده و تا کنون جایزه ادبی صلح دیتون، پریکس مدیسیس فرانسه، جایزه آلباتروس آلمان، جایزه مجله ملی و جایزه کتاب آمریکایی را به دست آورده است.

مشخصات کتاب

عنوان: پسر خوب

نویسنده: جانگ یوجانگ

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۸



پسر خوب داستان هان یوجین، پسری است که آن‌طور که فکر می‌کند، صرع دارد و دارو مصرف می‌کند و به همین دلیل، در خاطراتش بخش‌های تاریک و گمشده‌ای دارد. وقتی داروهایش را طبق دستور مصرف نمی‌کند، هوشیاری‌اش تقویت می‌شود و طی این برانگیختگی مقاومت‌ناپذیر به کارهایی دست می‌زند که عواقب خونینی در پی دارند. یوجین با دست یافتن به یادداشت‌های مادرش متوجه می‌شود واقعیت با آنچه او در ذهن خود ساخته، تفاوت بسیاری دارد.

جانگ یوجانگ، نویسنده کتاب پسر خوب، در حال حاضر برجسته‌ترین نویسنده ادبیات تریلر روان‌شناختی و جنایی در کره جنوبی است و اغلب او را با استیون کینگ و ریچارد پندلر مقایسه می‌کنند. آثار او به زبان‌های چینی، ژاپنی، فرانسوی، آلمانی، تایلندی و ویتنامی ترجمه شده‌اند. پسر خوب اولین کتابی است که از این نویسنده به فارسی ترجمه شده است.

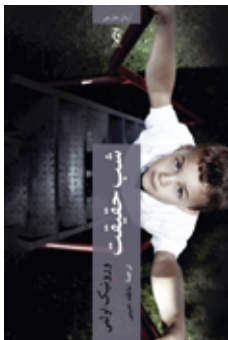


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: شب حقیقت

نویسنده: ورونیک اولمی

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۲۱۲

شب حقیقت ماجرای انزو پوپوف، کودک دوازده ساله‌ای است که مادرش سرایدار آپارتمانی در یکی از محلات ممتاز پاریس است. انزو که به مدرسه‌ای درجه یک در آن محل می‌رود، از طرف هم‌کلاسی‌هایش آزار می‌بیند و رفته‌رفته این آزار به خشونت شدیدی منجر می‌شود. انزو در کابوس پس از این خشونت به مکاشفه‌ای دست می‌یابد که او را از خشم به رهایی رهنمون می‌شود.

ورونیک اولمی، نویسنده فرانسوی، در سال ۱۹۶۲ در نیس متولد شد. اولمی تحصیلات خود را در رشته هنرهای نمایشی به پایان رساند و نمایشنامه‌های بسیاری نوشت و روی صحنه برد. از رمان‌های متعددی که اولمی نوشته است، کنار دریا جایزه آلن فورنیه و رمان آن تابستان جایزه خانه مطبوعات را به خود اختصاص داده‌اند.

مشخصات کتاب

عنوان: رژه خاموش

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۰۳



کانیچی هاسونوما، متهم به دو قتل که به استناد قانون مرور زمان و نیز سکوت در دادگاه آزاد شده است، به محله کیکونو بازگشته است تا از خانواده یکی از مقتولان، سانوری نامیکی، ادعای خسارت کند. در این میان، بقایای جسد سانوری در خانه‌ای سوخته در استان شیزونوکا پیدا می‌شود که متعلق به مادر هاسونوماست. در خلال تحقیقات تازه پلیس، اتفاق تازه‌ای می‌افتد که پرونده جدیدی به این ماجرا اضافه می‌کند. پروفیسور یوکاوا که بر حسب تصادف در منطقه کیکونو حضور دارد، به کمک دوستان قدیمی خود، کارآگاهان کوساناکا و اوتسومی، می‌آید تا از این معما رازگشایی کند.

کیگو هیگاشینو پرخواننده‌ترین نویسنده ژاپن است. صدها میلیون نسخه از آثار او در سراسر جهان به فروش رسیده و قریب به بیست فیلم و سریال تلویزیونی از روی کتاب‌هایش ساخته شده است. وی جوایز بسیاری در سطح بین‌المللی دریافت کرده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: قلمرو

نویسنده: یو نسبو

مترجم: ندا رحمانی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۴۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۲۰

بعضی پیوندها از خون فراتر می‌روند؛ مثل پیوند برادران اُپگار، روی و کارل، که قربانیان زیادی می‌طلبند؛ حتی از میان هم‌خون‌ها. روی اُپگار خوب می‌داند چطور جنایاتش را دل طبیعت آرام دهکده کوهستانی اوس در نروژ مدفون کند.

قلمرو در پی طرح معمای قتل و کشف قاتل نیست. سلسله جنایات بی‌پرده روایت می‌شوند و ما تنها همراه ساکنان دهکده، ناظر این جنایات و ضرورت آن‌ها برای بقای روی و کارل هستیم؛ اما دامنه این ضرورت تا کجاست؟

یو نسبو نویسنده، اقتصاددان و نوازنده‌ای نروژی است که داستان‌های معمایی و جنایی او به پنجاه زبان ترجمه شده و بیش از پنجاه میلیون نسخه از آن‌ها فروخته شده است. وی نامزد جایزه ادگار و برنده جایزه پیر گینت شده و فیلم آدم‌برفی از روی رمان او به همین نام، اقتباس شده است.



ادبیات علمی - تخیلی

مشخصات کتاب

عنوان: ارتقا

نویسنده: بلیک کراوچ

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۶۷



ارتقا داستانی علمی - تخیلی است که در آینده اتفاق می افتد. لوگان رمزی در عملیاتی ویژه مورد اصابت ترشه یخی قرار می گیرد که ژن های او را ارتقا می دهد و او را به ابرانسان تبدیل می کند. اما این تمام ماجرا نیست. لوگان متوجه می شود که خواهرش هم این ارتقا را دریافت کرده است و مسئولیتی بر عهده آنها قرار گرفته که ممکن است سرنوشت بشر را تغییر دهد. اما او و خواهرش مسیر یکسانی را انتخاب نمی کنند. سرنوشت بشر در دست یکی از این دو ابرانسان است؛ هرکدام که پیروز شود.

بلیک کراوچ رمان نویس و فیلم نامه نویسی با آثاری پر فروش است. رمان های وی شامل ارتقا، بازگشت، ماده تاریک و سه گانه و یوارد پاینز است که شبکه فاکس سریالی تلویزیونی از آن اقتباس کرده است.

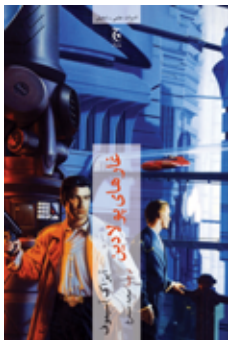


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: غارهای پولادین

نویسنده: آیزاک آسیموف

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۲

ماجرای در هزاران سال بعد اتفاق می افتد. دکتر سارتون به قتل می رسد. این یک قتل ساده نیست؛ چراکه دکتر سارتون، ساکن شهرک فضایی روی زمین، در محدوده شهر زمینی کشته شده است. به همین دلیل کارآگاه الایجا بیلی، از زمینی ها، مأمور کشف راز این قتل می شود و در این راه آر. دنیل آلیوا که ربانی کاملاً انسان نماست، او را همراهی می کند.

غارهای پولادین اولین کتاب از مجموعه ربانی آیزاک آسیموف است. آسیموف با خلق جهانی در چند هزار سال آینده که در آن زمینی ها در شهرک هایی محصور در پولاد و مدفون در زمین زندگی می کنند و بخشی از انسان ها کرات دیگر فضا را مسکون کرده اند، مرزهای تخیل را در زمان خود جابه جا کرده است.

آیزاک آسیموف (۱۹۲۰-۱۹۹۲) که استاد بیوشیمی در دانشگاه بوستون بود، بیش از پانصد جلد کتاب نوشته است که بخشی از آن ها داستان های علمی - تخیلی و بخش دیگر آن ها علم به زبان ساده است.

مشخصات کتاب

عنوان: خورشید برهنه

نویسنده: آیزاک آسیموف

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۳



خورشید برهنه دومین کتاب از مجموعهٔ رباتی آیزاک آسیموف است.

در سیارهٔ سولاریا قتل اتفاق می‌افتد؛ اما از آنجا که اهالی این سیاره در انزو زندگی می‌کنند و تنها از طریق مشاهدهٔ سه‌بعدی با یکدیگر ارتباط برقرار می‌کنند، تجربه‌ای از وقوع جرم و جنایت ندارند و کسی از سولاریایی‌ها نمی‌تواند معمای قتل دکتر دلمار را حل کند. به همین دلیل، از کارآگاه الایجا بیلی از زمین، همراه با دنیل آلیوا، رباتی انسان‌نما از آرورا، دعوت می‌کنند تا پرده از راز قتل دکتر دلمار بردارند. این دومین همکاری الایجا بیلی و دنیل آلیوا در رازگشایی از پروندهٔ قتل است.

آیزاک آسیموف (۱۹۲۰-۱۹۹۲) که استاد بیوشیمی در دانشگاه بوستون بود، بیش از پانصد جلد کتاب نوشته است که بخشی از آن‌ها داستان‌های علمی - تخیلی و بخش دیگر آن‌ها علم به زبان ساده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: پاکسازی تر قاتل

نویسنده: ضحی کاظمی

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۷

در آرمان شهری که در آن سازمان بهداشت روان کوچک‌ترین اثری از غم و ترس و عواطف ناخوشایند را از روان انسان‌ها پاک می‌کند، قتلی اتفاق می‌افتد و قاتل جسد را در انتظار عمومی به نمایش می‌گذارد. پیگیری این قتل منجر به افشای گم شدن بیش از بیست جوان از خانواده‌های کارمندان اداره محاپاک می‌شود؛ جوان‌هایی که گم شدنشان از حافظه بستگانشان پاکسازی شده است و کسی آن‌ها را به یاد نمی‌آورد. سروان بهرنگ پایور و سروان کتایون مروی در جست‌وجوی قاتل زیر پوسته شاد و پرزرق‌وبرق جامعه نفوذ می‌کنند و رد او را در میان لایه‌های خلافکار انکارشده می‌یابند.

ضحی کاظمی نویسنده شناخته‌شده گمانه‌زن در ایران است. او برای رمان‌های باران‌زاد و رنسانس مرگ، دو سال متوالی برنده جایزه نوفه در ایران شده و رمان کاج‌زدگی او در اولین دور این جایزه تقدیر شده است. سندروم ژولیت، آدم‌نما و زمان‌سوار از آثار دیگر او در ژانر علمی-تخیلی هستند.



مجموعه داستان

مشخصات کتاب

عنوان: سه نامه و یک قصه و چند داستان دیگر
نویسنده: اوراسیو کیروگا، کاترین منسفیلد، آگوست استریندبرگ و دیگران
مترجم: نیما م. اشرفی
موضوع: مجموعه داستان
قلم: رقی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۴۶



سه نامه و یک قصه، منتخبی است از بهترین داستان‌های کوتاه جهان که در بازه زمانی طولانی مدتی، از سصد سال پیش از میلاد مسیح تا اواخر سده اخیر میلادی، نگاشته شده‌اند. داستان‌هایی که در این مجموعه گردآوری شده‌اند، درون‌مایه‌ای جهان‌شمول دارند و نگاه‌ها و جهان‌بینی‌های مختلف فرهنگی را به نمایش می‌گذارند. داستان کوتاه «سه نامه و یک قصه» از این مجموعه، روایت زنی است که به دلیل کارش مجبور است روزی دو بار سوار اتوبوس شود. او در این رفت‌وآمدها متوجه موضوعی جالب و شایع می‌شود و در نامه‌هایی از مشاهداتش می‌نویسد...

سه نامه و یک قصه هجده داستان کوتاه از نویسندگانی همچون اوراسیو کیروگا، کاترین منسفیلد، آگوست استریندبرگ، دیوید فاستر والاس، فرانک اوکانر و... را در بر می‌گیرد.

به نقل از دنور پست: «این کتاب مجموعه‌ای است از داستان‌های کوتاه که می‌توانید آن‌ها را پشت چراغ قرمز هم بخوانید.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

مشخصات کتاب

عنوان: ماشین می ایستد و چند داستان دیگر

نویسنده: ای. ام. فورستر

مترجم: مهناز دقیق نیا

موضوع: مجموعه داستان

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۲



مجموعه داستان ماشین می ایستد شامل یازده داستان کوتاه تخیلی است که پیش از جنگ جهانی اول نوشته شده و در دو جلد با عنوان های اتوبوس آسمانی و لحظه ابدی به چاپ رسیده اند. داستان کوتاه «ماشین می ایستد» از این مجموعه، روایت تخیلی سرنوشت بشر در آینده ای دور است. هزاران سال بعد، انسان ها به وسیله ماشین، در اعماق زمین زندگی با یکدیگر ارتباط برقرار می کنند. کیونو از مادرش خواهش می کند که به دیدنش برود؛ چون می خواهد از کشف مهمی با او سخن بگوید. او اعتراف می کند که از قوانین ماشین سرپیچی کرده است و این عصیان سرآغاز فاجعه ای بزرگ می شود...

«ماشین می ایستد» در سال ۱۹۶۵ به عنوان یکی از بهترین داستان های کوتاه در مجموعه آنتولوژی داستان های کوتاه مدرن به چاپ رسید. چند تنایر و نمایش تلویزیونی و رادیویی نیز بر اساس داستان های این کتاب تهیه شده و به نمایش درآمده اند.

ای. ام. فورستر از مطرح ترین نویسندگان انگلیسی است که بارها نامزد دریافت نوبل ادبیات شده است. گاردین می نویسد: «نگاه آینده نگران و آخرالزمانی «ماشین می ایستد» در سال انتشارش یعنی ۱۹۰۹ عجیب و کاملاً بکر به نظر می رسید.» یورک پرس نیز جایگاه واقعی «ماشین می ایستد» را در کنار آثار آلدوس هاکسلی و جورج اورول عنوان کرده است.

مشخصات کتاب

عنوان: داستان‌های گریه‌ای

نویسنده: جفری آرچر

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۱۸



داستان‌های گریه‌ای پنجمین مجموعه داستان جفری آرچر است و دوازده داستان کوتاه را در بر می‌گیرد که متن هریک با طراحی‌های کارتونیست مشهور انگلیسی، رونالد سیرل، آراسته شده است. شخصیت اصلی ماجرا نیز در آغاز هر داستان به شکل گریه به تصویر درآمده و نام «داستان‌های گریه‌ای» بر همین اساس انتخاب شده است.

آرچر با نه تا از این داستان‌ها در زندان مواجه شده و باقی داستان‌ها اگرچه در زندان برایش تعریف نشده‌اند، همگی ریشه در واقعیت دارند. طنزی نهفته و قوی در تمامی این داستان‌ها به چشم می‌خورد.

به نقل از واشنگتن پست: «آرچر داستان‌گویی هم‌رده الکساندر دوماست که با سبک بی‌تغییرش مخاطب را برای خواندن باقی داستان کنجکاو می‌کند.» تا کنون سیصد و سی میلیون نسخه از کتاب‌های او در سراسر دنیا به فروش رسیده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

کتاب‌های



گروه انتشارات چترنگ

سودازدگی زیدان

و چند داستان دیگر

نویسنده: آکساندار همون

ترجمه: زهرا پاختری، کامران برادران



مشخصات کتاب

عنوان: سودازدگی زیدان و چند داستان دیگر

نویسنده: آکساندار همون

مترجم: زهرا پاختری، کامران برادران

نیمه م. اشرقی، سبا هاشمی نسب

موضوع: مجموعه داستان

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۲۲۳

سودازدگی زیدان گلچینی است از بهترین داستان‌های کوتاه اروپایی که در سال ۲۰۱۰ نوشته و جمع‌آوری شده‌اند. داستان‌های این مجموعه که سعی دارند تصویری از ادبیات معاصر اروپا ارائه دهند، حاصل قلم نویسندگانی هستند که عمدتاً به زبان‌های غیرانگلیسی می‌نویسند و نبوغ قلمشان کمتر به غیرهم‌زبانانشان نشان داده شده است. نویسندگان اروپایی این داستان‌ها، بخشی از فرهنگ و تاریخ کشور خویش را در آثار خود به نمایش گذاشته‌اند.

اولین داستان این مجموعه «سودازدگی زیدان» است که عنوان کتاب نیز بر اساس آن انتخاب شده است. داستان پیرامون ماجرای است که در بازی نهایی جام جهانی ۲۰۰۶ آلمان رخ داد و در آن زین‌الدین زیدان، کاپیتان تیم ملی فرانسه، با سر به سینه مازکو ماتراتزی کوئید که منجر به اخراج او از بازی و قهرمانی ایتالیا در آن جام شد. نویسنده این داستان، ژان فیلیپ توسن، به فوتبال می‌پردازد که به نظرش در دنیای امروز اهمیت فراوانی یافته و جهان معاصر را تحت تأثیر قرار داده است. او با انتخاب موضوعی که در ظاهر ادبی نیست، در حقیقت زیدان را به نوعی شمایل مدرن بدل کرده است.



مشخصات کتاب

عنوان: اتاق قرمز

نویسنده: ادوگاوا رانیو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۱۹

اتاق قرمز مجموعه داستانی شامل شش داستان کوتاه مهیج است که همگی مثل اغلب آثار ادوگاوا رانیو، فضایی معمایی و فانتزی دارند. در داستان کوتاه «اتاق قرمز» از این مجموعه، اتاقی قرمز رنگ محل گردهمایی‌های عده‌ای است که برای هم داستان‌هایی غریب تعریف می‌کنند. شبی یکی از اعضای جدید، ماجرای قتل‌هایی را که خود مرتکب شده است، می‌گوید و هیجانش را از ارتکاب این قتل‌ها شرح می‌دهد...

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان‌های شکار و تاریکی و مارمولک سیاه را نیز با ترجمه محمود گودرزی به چاپ رسانده است.

ادوگاوا رانیو با نام اصلی هیرانی تارو، از سال ۱۹۲۲ تا اندکی پیش از مرگش در سال ۱۹۶۵ به نوشتن مشغول بود. رانیو تأثیرگذارترین نویسنده ادبیات پلیسی در ژاپن است. او بنیاد نویسندگان آثار معمایی را در ژاپن تأسیس کرد. هر سال در ژاپن جایزه‌ای به نام «رانیو» از سوی این بنیاد به نویسنده بهترین داستان پلیسی اهدا می‌شود.

مشخصات کتاب

عنوان: پس پرده

نویسنده: آنا گاوالدا

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۴



آنا گاوالدا از سرشناس ترین نویسندگان حال حاضر ادبیات فرانسه با مجموعه داستان پس پرده بار دیگر به دنیای نویسندگی بازگشته است تا مخاطبان خود را با دغدغه های روزانه، احساسی و اجتماعی آشنای شخصیت های به یادماندنی آثارش همراه کند. تأکید آثار وی بر نیازهای عاطفی انسان معاصر است. او به سوژه هایی نزدیک می شود که برای مخاطبانش کاملاً ملموس اند.

پس پرده مجموعه ای از هفت داستان کوتاه است که به صورت اول شخص روایت می شود؛ لودمیلا، بل، ژان و شخصیت های دیگری که نامی ندارند و خود را «من» خطاب می کنند. آن ها از تنهایی خود با شما سخن می گویند، به شما اعتماد می کنند و پرده از رازهای خود می گشایند.



مشخصات کتاب

عنوان: تماس سرد
نویسنده: چاک پالانیک
مترجم: محمد مؤمنی
موضوع: مجموعه داستان
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۵۶

نویسنده پرآوازه باشگاه مشت‌زنی با دوازده داستان کوتاهی که هرگز فراموش نخواهید کرد، مخاطبان خود را وارد دنیایی می‌کند که فرازونشیب‌هایش هم مایه عذاب آن‌ها را فراهم خواهد کرد و هم خشنودی‌شان. داستان‌هایی که پوچی مرگ و زندگی را ترسیم می‌کنند و از تنوع بالایی برخوردارند. پالانیک در اولین مجموعه داستان خود توانست با هنرمندی بی‌نظیرش مخاطبان خود را شگفت‌زده کند. منتقدان معتقدند تعداد کمی از نویسندگان توانسته‌اند مانند چاک پالانیک آسیب‌شناسی دنیای مدرن را در آثارشان نشان دهند و او را یکی از مسحورکننده‌ترین نویسندگان معاصر ادبیات آمریکا می‌دانند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

مشخصات کتاب

عنوان: خواهران باربارن

نویسنده: اریک امانوئل اشمیت

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۸۷



خواهران باربارن اثر اریک امانوئل اشمیت، نویسنده پرآوازه فرانسوی، مجموعه داستانی است شامل چهار داستان کوتاه که منطق روان‌شناسی خشونت و عطفوت را می‌جوید. فلسفه وجودی‌ای که در بطن اثر با سادگی دل‌انگیز نثر اشمیت به چالش کشیده شده مخاطب را به سیری در احساسات و عواطف انسانی می‌کشاند. اشمیت در این اثر با شخصیت‌پردازی متمرکز به خودش تقابل احساسات عمیق آدمی را به تصویر می‌کشد. در داستان اول به بطن زندگی خواهران دوقلوی باربارن می‌پردازد و ریشه حسادت را پی می‌گیرد، در داستان دوم اینار و از خودگذشتگی را به عنوان درون‌مایه داستان برمی‌گزیند، در داستان سوم انتقام با بخشش را به چالش می‌کشد و در داستان چهارم زندگی پیرمرد داستان را به گونه‌ای با خالق شازده کوچولو، آنتوان دو سنت اگزوپری، درمی‌آمیزد.



مشخصات کتاب

عنوان:	افشاگر
نویسنده:	جفری آرچر
مترجم:	شیما الهی
موضوع:	مجموعه داستان
قطع:	پالتویی
تیراژ:	۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه:	۲۳۱

جفری آرچر حدود یک دهه پس از آخرین مجموعه داستان خود، با روایت‌های جذاب و گیرای افشاگر و همان قلم خاصش مخاطبان خود را میهمان تجربیات سفرهایش به دورتادور جهان می‌کند. در این مجموعه به تماشای روایت‌های ناب کارآگاهی از ناپل، زنی که در دهه ۱۹۳۰ به دنبال برابری حقوق است، پسری که به منبع ثروت بی‌کران پدرش پی می‌برد و سایر شخصیت‌های منحصر به فرد آرچر می‌نشینید.

مجله تایمز درباره نویسنده انگلیسی افشاگر می‌گوید: «احتمالاً جفری آرچر بهترین قصه‌گوی معاصر محسوب می‌شود.» او همواره با آثارش لذت و شگفتی به همراه می‌آورد. نشر چترنگ از همین نویسنده مجموعه داستان دامن‌های گر به‌ای را نیز منتشر کرده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

مشخصات کتاب

عنوان: جنایات مرموز دکتر مرا

نویسنده: ادوگاوا رانیو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۴۴



مجموعه داستان جنایات مرموز دکتر مرا شامل داستان‌هایی رازآلود و جنایی به قلم ادوگاوا رانیو است. اگرچه داستان‌ها در زمان زندگی نویسنده اتفاق می‌افتند، همگی از سبکی مدرن پیروی می‌کنند. در یکی از داستان‌های این کتاب با کوگورو آکچی آشنا می‌شویم؛ کارآگاه محبوبی که رانیو با محوریت شخصیت او داستان‌های دیگری را نیز به رشته تحریر درآورده است.

هیرائی تارو در سال ۱۸۹۴ متولد شد. او با نام مستعار ادوگاوا رانیو، در عصر طلایی رمان‌های جنایی و رازآلود ژاپن، به عنوان استاد بزرگ جنایی نویسنده شناخته می‌شود. رانیو نام مستعار خود را از نویسنده محبوبش، ادگار آلن پو، گرفته است. ادوگاوا یکی از نویسندگان محبوبی است که در دوره گذار ژاپن از سنت به مدرنیته صاحب سبک بود و تأثیر مهم و فراوان آثارش حتی امروزه هم در فرهنگ ادبی ژاپن دیده می‌شود.



ادبیات فانتزی

مشخصات کتاب

عنوان: آتش و خون

نویسنده: جورج آر. آر. مارتین

مترجم: هادی امینی

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۹۳



آتش و خون بخشی از تاریخ وستروس است؛ جهانی که جورج آر. آر. مارتین، پرفروش‌ترین نویسنده نیویورک‌تایمز، با مجموعه کتاب‌های بازی تاج‌وتخت خلق کرد و در سال‌های اخیر بسیاری را شیفته کتاب‌ها و سریال خود کرده است. قرن‌ها پیش از بازی تاج‌وتخت خاندان تارگرین، تنها اژدهاسالاران به جامانده پس از نابودی والریا، به سنگ‌اژدها مهاجرت کرده و در آنجا اقامت می‌کنند. ایگون به همراه خواهرانش تصمیم می‌گیرد تا هفت قلمرو پادشاهی را یکپارچه کند و بدین ترتیب او، سازنده تخت آهنین، ایگون فاتح لقب می‌گیرد. آتش و خون، اولین جلد از دوگانه تاریخ خاندان تارگرین در وستروس، به بررسی اتفاقات و حوادث دوران سلطنت اژدهاسالاران بر وستروس می‌پردازد. حقایق اتفاقات رخ داده در وستروس، اینکه در نبرد اژدهایان واقعاً چه اتفاقاتی رخ داد، چرا بازدید از والریا پس از نابودی می‌تواند مرگبار باشد و پاسخ بسیاری از سؤالات دیگر که لازم‌های درک بهتر دنیای خل‌قشده مارتین است، در کتاب حاضر یافت می‌شود. سریال معروف و پرطرفدار بازی تاج‌وتخت اقتباسی از مجموعه نغمه یخ و آتش به قلم جورج آر. آر. مارتین است. آتش و خون هم بن‌مایه سریال در دست تولید دیگری از شبکه ای‌بی‌اوست که در سال ۲۰۲۲ پخش خواهد شد. اتفاقات این سریال جدید به دوران پیش از سرنگونی شاه دیوانه تعلق دارد. طبق اظهارات تلویزیونی شبکه ای‌بی‌او این سریال خاندان اژدها نام گرفته است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: هرگز نمیر

نویسنده: راب جی. هیز

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۶۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹

جایی در شرق دور، امپراطور ده پادشاه در هوسا باعث قحطی و فقر شده و خدایان را خشمگین کرده است. دوران امپراطور به سر رسیده و حالا پسر بچه‌ای به نام آین مأموریت دارد تا او را به سزای اعمالش برساند. بدیهی است که او نمی‌تواند به تنهایی این کار را انجام دهد؛ اما جهان پر از قهرمانان دوره‌گرد است. فقط نکته‌ای وجود دارد: برای اینکه قهرمانان بتوانند به خدمت آین دربیایند، باید ابتدا بمیرند.

هرگز نمیر داستانی در جهان مبارزان افسانه‌ای چین و ژاپن است که بی‌شباهت به انیمه‌ها نیست. فضای خیالی داستان با شینینگامی، ارواح انتقام‌جو، فنون و قدرت‌های فوق‌بشری در مبارزه و... ما را وارد ماجرابی می‌کند که تداعی‌کننده آثار سینمایی است.

راب جی. هیز، نویسنده انگلیسی این کتاب، پس از آزمودن مشاغل مختلف، تصمیم گرفت که به دنبال علاقه‌اش برود و دنیای ذهنی‌اش را روی کاغذ بیاورد. علاقه او به فضاهای تخیلی و داستان‌های ماجراجویانه او را به خلق داستان‌های گوناگون در این زمینه واداشته است. کتاب‌های او علاقه‌مندان بسیاری دارد. در سال ۲۰۱۷ جایزه اس‌پی‌اف‌بی‌اُ را کسب کرد و هرگز نمیر نیز تقدیر منتقدان را به همراه داشته است.

مشخصات کتاب

عنوان: لمس

نویسنده: کلر نورث

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲۳



اگر می‌توانستی با لمس کسی در او حلول کنی، چه می‌کردی؟

لمس با داستانی ساده آغاز می‌شود: قاتلی اجاره‌ای در تعقیب فردی است که باید او را بکشد. اما نکته‌ای که لمس را از سایر ماجراهای قاتل و مقتولی متمایز می‌کند، این است که فرد هدف قتل توانایی خارق‌العاده‌ای دارد: می‌تواند با لمس پوست هرکسی به درون او حلول کند یا به قول خودش «او را بپوشد».

او برای یافتن دلیل این تعقیب‌وگریز و شکار گاهی در بدن قاتل حلول می‌کند تا از او اطلاعات کسب کند و گاهی از او فرار می‌کند. نویسنده همچنان که ما را در زمان حال با فراز و فرودی هیجان‌انگیز در پی ماجرا می‌برد، تاریخچه روح مسافر را از گذشته‌های دور روایت می‌کند تا همان‌طور که به سمت پایان ماجرا می‌رویم، از پیشینه و دلایل این تعقیب‌وگریز هم باخبر شویم.

کلر نورث نام مستعار نویسنده‌ای انگلیسی با نام اصلی کاترین وب است. نورث جوایز متعددی از جمله جایزه جهانی رمان فانتزی را دریافت کرده و برای جوایز معتبری همچون جایزه انجمن علمی - تخیلی بریتانیا و دریافت مدال کارنگی نامزد شده است.



روان‌شناسی اجتماعی

مشخصات کتاب

عنوان: اضطراب منزلت

نویسنده: آلن دو باتن

مترجم: زهرا باختری

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۸



هرکسی که به خاطر تلفنی که پاسخی به آن داده نشده یا ماشین مدل بالایی همسایه‌اش بی‌خواب شده بهتر است سریعاً کتاب اضطراب منزلت آلن دو باتن را مطالعه کند. دو باتن در این کتاب تلاش فراوان برای دستیابی به منزلت اجتماعی را بررسی می‌کند، جست‌وجویی که بیش از آسایش مادی با عشق سروکار دارد. نویسنده میر عشق برای اثبات نظریه‌اش از تاریخ غرب و اندیشه‌های سنت آگوستین تا ماکیاوولی و آنتونی رابینز بهره می‌گیرد. دو باتن هنگامی که از فضایل مردم‌گریزی هوشمندانه، ارزش هنر، یا چرخاندن لایستر کنار ساحل صحبت می‌کند نه تنها اوقات سرگرم‌کننده‌ای را فراهم می‌کند، بلکه اطلاعاتی بسیار مفید و ضروری به خواننده ارائه می‌کند. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان میر عشق را نیز به چاپ رسانده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: رکسانه؛ سرگذشت بدن (من)
نویسنده: رکسانه گی
مترجم: نیوشا صدر
موضوع: روان‌شناسی اجتماعی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحات: ۳۰۸

رکسانه گی، نویسندهٔ پرفروش نیویورک تایمز، با احساس و صمیمیت از غذا و بدن می‌گوید و از احساسات و درگیری‌های روانی خودش استفاده می‌کند تا نگرانی مشترک ما دربارهٔ لذت، ظاهر، سلامت و زوال را از جنبه‌ای متفاوت به تصویر بکشد. او در گرسانگی نگاهی منتقدانه و متفکرانه به کودکی، نوجوانی و دههٔ سوم زندگی‌اش دارد. همه‌چیز با عملی خشونت‌آمیز علیه او آغاز می‌شود که تغییرات سهمگینی را در بدن و زندگی‌اش در پی دارد و مخاطب را به واقعیات، رنج‌ها و لذت‌های زندگی امروزش می‌رساند.

قدرت، لطافت و صراحت کلام گی او را به یکی از تحسین‌برانگیزترین نویسندگان نسل خود بدل کرده است. رکسانه گی حسی را که سنگین‌وزن بودن دارد، آن‌هم در دوره‌ای که هرچه درشت‌تر باشی کمتر دیده می‌شوی به شکلی عمیق و مؤثر، در کلام جاری می‌کند. او داستانی را روایت می‌کند که تا به حال گفته نشده، ولی بیان آن ضروری است.

مشخصات کتاب



عنوان: آزار کلامی

نویسنده: اما جرتونی

مترجم: نیوشا صدر

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲



در این کتاب درمی‌یابید منظور از آزار کلامی چیست، این امر چه آسیب‌هایی به کودک می‌رساند و چگونه می‌توان به کودکان و بزرگسالانی که در کودکی مورد آزار کلامی قرار گرفته‌اند، کمک کرد. بی‌شک کودکان حساس‌ترین اعضای جامعه هستند. آن‌ها همواره در حال یادگیری روش زندگی و پرورش حسی از خویشتن هستند و الگوهای رفتاری و فکری‌ای را درونی می‌کنند که تا آخر عمر همراهشان می‌ماند. هنگامی که والدین، دوستان و معلم‌هایی وجود داشته باشند که کودک را تشویق کنند، کودک نیز دل‌و جرت پیدا می‌کند و می‌کوشد جایگاه خود را در دنیا تثبیت کند. اما اگر این‌طور نباشد، چه اتفاقی می‌افتد؟

اما جرتونی روان‌شناس و پزشک متخصص اطفال است. وی در ابتدا برای کودکان کتاب‌های آموزشی و داستانی می‌نوشت، اما کمی بعد آزار کلامی به دغدغه اصلی‌اش تبدیل شد. بدین ترتیب چندین کتاب درباره آزار کلامی، ارتباطات و مهارت‌های ارتباطی تألیف کرد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: فمینیسم و مردان

نویسنده: نیکو ون در گاک

مترجم: ایمان سلطانی نسب

موضوع: روان شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۸

کتاب فمینیسم و مردان به بررسی فمینیسم در مقیاسی بزرگ و جهانی پرداخته است. نقش مردان در آن و همچنین آثار فمینیسم روی آن‌ها را نیز بررسی می‌کند و بدون جانب‌داری از یک جنسیت خاص اطلاعات مهمی را ارائه می‌دهد. شنیدن واژه‌هایی مثل فمینیست و فمینیسم در ذهن برخی از مردان، تصویری از زنانی را تداعی می‌کند که دائماً معترض‌اند، از تمام مردان طلب‌کارند، چندان به ظاهر خود اهمیت نمی‌دهند و همیشه در حال سر دادن شعارهایی هستند؛ اما چنین ذهنیتی چقدر به حقیقت مفهوم فمینیسم نزدیک است؟ آیا واقعاً مردان در فمینیسم فقط این دو نقش را دارند: یک نظاره‌گر منفعل هستند یا خودکامه و حامی مردسالاری؟ نیکو ون در گاک، نویسنده و مشاور، در این کتاب به روشنگری در این زمینه می‌پردازد. او بیش از سی سال است که در راستای برابری حقوق در بریتانیا و همچنین در سطح جهان تلاش می‌کند. این کتاب به تحلیل جوامع غربی محدود نمی‌شود و تمامی کشورها را نیز در بر می‌گیرد و گستره بزرگی از تأثیرات را بر اعمال و اخلاق مردم به نمایش می‌گذارد.

◀ مشخصات کتاب

عنوان: سندروم آهن ربای انسانی

نویسنده: راس روزنبرگ

مترجم: زهرا باختری

موضوع: روان شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۴۴



اغلب وقتی رابطه‌ای را شروع می‌کنیم، قلبمان از عشق و هیجان لبریز است، حس می‌کنیم سرانجام «یار جانی» خود را یافته‌ایم و تصمیماتمان در گرو احساسات است. اما چرا پس از مدتی درمی‌یابیم شیفتهٔ انسانی شده‌ایم که به نظر بسیار خودشیفته و مغرور است و آن هیجان اولیهٔ رابطه تبدیل به سوهانی می‌شود که با هر حرکت روحمان را می‌خراشد؟ پاسخ این سؤال کشش آهن ربایی است. حتماً برای بسیاری پیش آمده است که در روابطشان، علی‌رغم از خودگذشتگی و مهربانی، دائم احساس می‌کنند طرد شده‌اند، از آنان قدردانی نمی‌شود و بخشندگی آن‌ها ارزشمند تلقی نمی‌شود. خواننده کتاب سندروم آهن ربای انسانی: چرا عاشق کسانی می‌شویم که آزارمان می‌دهند؟ با پدیده‌ای آشنا می‌شود که سبب جذب افراد از خودگذشته، صبور و بخشنده به افراد خودمحور، خودپسند و کنترل‌گر می‌شود. مفهوم آهن ربای انسانی این فرایند جذب را به تفصیل به بحث و بررسی می‌گذارد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: ذهنی برای اعداد

نویسنده: باربارا اوکلی

مترجم: کامیاب تقی زاده

موضوع: روان شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۸۸

ذهن انسان سرشار از قابلیت های شگفت انگیز است، اما مهم آن است که بدانیم چگونه باید از این قابلیت ها بهره ببریم. باربارا اوکلی در ذهنی برای اعداد به آموزش تکنیک هایی پرداخته که مهارت ها و توانایی هایمان را در یادگیری و برنامه ریزی، به خصوص در دروسی مانند علوم و ریاضی، ارتقا می دهد. خوانندگان اظهار داشته اند که انتخاب نام ذهنی برای اعداد برای این اثر اصلاً منصفانه نیست، چراکه کتاب حاضر شامل پندهایی برای بهتر شدن در همه زمینه ها است، نه فقط در زمینه مطالعه و کسب دانش. ذهنی برای اعداد کتابی است خوش خوان، روان و پر از نکاتی ساده اما کاربردی که همین نکات ساده نقطه تمیز افراد موفق از سایر افراد است. اگر در زمانی که موظف به انجام کاری هستید یا باید برای امتحان آماده شوید وقتتان را به گشت و گذار در اینستاگرام و سایر شبکه های اجتماعی می گذرانید، اگر در به خاطر سپردن چیزها و یادگیری آن ها و برنامه ریزی برای مدیریت زمان مشکل دارید، این کتاب راهنمایی بسیار مناسب برای شما خواهد بود.

مشخصات کتاب

عنوان: کتاب آرامش

نویسنده: مت هیگ

مترجم: مریم فتاح زاده

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۰۸



کتاب آرامش جدیدترین اثر مت هیگ، نویسنده کتاب‌های پرفروشی مثل کتابخانه نیمه‌شب، انسان‌ها، یادداشت‌هایی درباره سیاره ناآرام و چگونه زمان را متوقف کنیم است. هیگ که برای کتاب‌هایش برنده جوایز متعددی شده است، در این کتاب با ما از دستاوردهایش از سقوط به اعماق افسردگی و بازگشت به زیبایی بودن می‌گوید. گفته‌های هیگ از رنج، امید، خودباوری و رضایتمندی، از سرپندآموزی نیست؛ بلکه مرورایدیهایی‌اند که از دل اقیانوس تاریکی‌ها صید شده‌اند.

به گفته هیگ، کتاب آرامش کتابی است درهم‌وبرهم از هرآنچه به او آرامش می‌دهد؛ از گزیده‌هایی از متون تا دستور غذایی، از روایت‌هایی از زندگی افراد سرشناس تا فهرست فیلم‌های محبوبش. خواندن کتاب ترتیبی ندارد و می‌توان آن را در وقتهای کوتاه میان ضرب‌آهنگ تند زندگی مطالعه کرد.

مت هیگ روزنامه‌نگار و نویسنده کتاب‌های داستانی و غیرداستانی است که برای بزرگسالان و کودکان می‌نویسد. داستان‌های او بیشتر به سبک ادبیات گمانه‌زن است و آثار او به بیش از چهل زبان ترجمه شده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: مثل حرفه‌ای‌ها یاد بگیر
نویسنده: باربارا اوکلی و اولاو شوه
مترجم: هاله افشاری
موضوع: روان‌شناسی اجتماعی
قطع: رقعی
تیراژ: ۵۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۷۹

مثل حرفه‌ای‌ها یاد بگیر کتابی است که خواننده را با مشکلات مطالعه و یادگیری مؤثر آشنا می‌کند و برای آن‌ها راهکارهای مناسبی پیشنهاد می‌دهد. با مطالعه این کتاب، خواننده درمی‌یابد که همیشه تمرکز و پافشاری در حل مسائل چاره کار نیست و روش‌های دیگری هم هست تا به مغز فرصت دهیم راه‌حل مناسب را پیدا کند. همچنین خواننده یاد می‌گیرد چگونه حلقه‌های جدیدی در زنجیر نورون‌های مغز خود ایجاد کند تا مطالب پراکنده را به هم مرتبط کند.

نویسندگان کتاب، باربارا اوکلی و اولاو شوه، هر دو در زمینه آموزش یادگیری مؤثر سابق ارزنده‌ای دارند. باربارا اوکلی دوره‌های آزاد و فراگیری آنلاین دارد که از طریق آن یادگیری مؤثر را به میلیون‌ها نفر آموزش داده است و اولاو شوه مؤسس و مدیرعامل شرکت اجوکاس است که در زمینه فناوری‌های آموزشی فعال است.

پیش‌تر نشر چترنگ کتاب ذهنی برای اعداد: چگونه در ریاضی و علوم از همه بهتر باشیم (حتی اگر از جبر نمره نیاورده باشیم) را از باربارا اوکلی به چاپ رسانده است.



نمایشنامه

مشخصات کتاب

عنوان: خانه؛ نمایشنامه‌ای در دو پرده

نویسنده: دیوید استوری

مترجم: غلامرضا صراف

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۱



ماجرای نمایشنامهٔ ایزورد خانه در یک تیمارستان اتفاق می‌افتد و در آن پنج شخصیت محوری از طریق صحبت‌های عادی و اتفاقی خود به مصداق کنایه‌دار نام نمایشنامه اشاره می‌کنند که ممکن است معنای وطن، محل سکونت یا احساس تعلق را نیز در بر داشته باشد. این شخصیت‌ها گرچه در بیمارستان روانی هستند، توهماتشان بی‌شباهت به مردم عادی جامعه نیست. خانه که در سال ۱۹۷۰ نوشته شد، در لندن، برادوی و مسکو روی صحنه رفت و از سوی مجمع منتقدان نیویورک بهترین نمایشنامهٔ سال شناخته شد. به نقل از گاردین، خانه یکی از بهترین نمایشنامه‌های مدرن است.

مضمون نمایشنامه‌های دیوید استوری بیش از هرچیز حول محور ازخودبیگانگی می‌چرخد: بیگانگی طبقه از طبقهٔ خود، فرد از فرد، انسان از خویش، واقعیت از آرمان و... این اشکال گوناگون ازخودبیگانگی را می‌توان در نمایشنامهٔ خانه یافت.



◀ مشخصات کتاب

عنوان: قواعد بازی

نویسنده: لونیچی پیراندللو

مترجم: کامران برادران

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۲

نمایشنامه قواعد بازی داستان مردی به نام لئونه را روایت می‌کند که همسرش مدت‌هاست از او دوری گزیده است و به او خیانت می‌کند؛ اما لئونه به جای اینکه خشمگین شود، خود را از تمامی احساسات بشری تهی می‌کند و این سرآغاز فاجعه‌ای می‌شود که بر تمامی شخصیت‌های نمایش تأثیر می‌گذارد...

قواعد بازی داستان مردمانی است که در پی امیال خود می‌دوند و دست‌آخر، تجسد خشونت‌بار این امیال از پای درشان می‌آورد. نمایشنامه پیراندللو دوزخی است از خشونت‌ناپ، خشونت‌ناپ که خود را به صورت خواننده می‌گوید و مدهوشش می‌کند.

لس آنجلس پست درباره این نمایشنامه می‌نویسد: «قواعد بازی نمایشی است متعلق به عرصه درام مدرن اروپایی که تقابل مرد و زن را به تصویر می‌کشد. شخصیت‌های این نمایش، که به خوبی پرداخته شده‌اند، میان واقعیت و خیال دست‌وپا می‌زنند.»

لونیچی پیراندللو، نمایشنامه‌نویس و رمان‌نویس مطرح ایتالیایی، در سال ۱۹۳۴ جایزه نوبل ادبیات را به خاطر قدرت شگفتش در تبدیل تحلیل روان‌شناختی به تئاتر، از آن خود کرد.

مشخصات کتاب

عنوان: تمرین پنج انگشت

نویسنده: پیتر شفر

مترجم: علیرضا جمالی‌منش و شیوا گرامی

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۳۸

پیتر شفر
تمرین پنج انگشت

ترجمه علیرضا جمالی‌منش و شیوا گرامی



نمایشنامه تمرین پنج انگشت از جایی آغاز می‌شود که خانم و آقای هرینگتون به همراه دو فرزند خود برای گذراندن تعطیلات، به خانه ییلاقی‌شان می‌روند. ورود والتر، پسر جوان آلمانی، به این خانه سرآغاز ماجراهای داستان است. ماجراهایی که اختلافات پنهان میان اعضای خانواده را به سطح می‌آورد...

این نمایشنامه روایت درگیری پنج شخصیت است که در طول داستان، به تدریج هویت و خواسته‌های آن‌ها برای مخاطب آشکار می‌شود. کتاب عنوانی نمادین دارد و به تمرینی اشاره می‌کند که پیاپیست‌ها با پنج انگشت دست، برای نواختن پیانو انجام می‌دهند.

پیتر شفر یکی از نویسندگان پرآوازه معاصر است که در دوران کاری خود نمایشنامه‌های ماندگار بسیاری نوشت، دو جایزه نمایشنامه‌نویسی تونی را در کارنامه حرفه‌ای خود ثبت کرد و یک‌بار برنده اسکار بهترین فیلم‌نامه شد. او در سال ۱۹۷۵ جایزه حلقه منتقدان نیویورک را از آن خود کرد، همچنین در سال ۱۹۸۷ نشان فرمانده امپراتوری بریتانیا و در سال ۲۰۰۱ نشان شوالیه را دریافت کرد.



مشخصات کتاب

عنوان: آوای رستاخیز

نویسنده: آرتور میلر

مترجم: شیما الهی

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۹

آوای رستاخیز، نمایشنامه‌ای کمدی تراژدی آرتور میلر، به دنبال پاسخ برای پرسشی ژوف است: اگر عیسی مسیح در جهان امروز ظهور می‌کرد چه اتفاقی رخ می‌داد؟ در کشوری نامشخص در آمریکای لاتین ژنرال فلیکس باریوز پیشوای فراری انقلاب را دستگیر کرده است. شایعاتی مبنی بر اینکه این مبارز انقلابی با خود معجزاتی به همراه داشته، وجود دارد. ژنرال قصد به صلیب کشیدن او را دارد و حق پخش زنده تلویزیونی آن به قیمتی گزاف به شبکه‌ای آمریکایی فروخته شده است...

آوای رستاخیز روایت بنیاد اخلاقی متزلزل انسان امروز در عصری اشیاع شده از رسانه‌هاست. نویسنده مرگ فروشنده با جان بخشیدن به شخصیتی که مسیح را یادآور می‌شود کمدی می‌آورد خود را در دنیای مدرن شکل می‌دهد. میلر با نگاه نافذش دست روی موضوعاتی می‌گذارد که برخاسته از شناخت عمیق او از جهان و انسان‌هاست.



فیلمنامه

مشخصات کتاب

عنوان: **بچه‌های بهشت**

نویسنده: **مارسل کارنه، ژاک پره‌ور**

مترجم: **غلامرضا صراف**

موضوع: **فیلم‌نامه**

قطع: **رقعی**

تیراژ: **۱۰۰۰ نسخه**

تعداد صفحه: **۲۷۶**



شخصیت محوری فیلم فرانسوی بچه‌های بهشت، زنی زیبا به نام گارانس است که در نمایش کارناوال کار می‌کند. چهار تن به این زن علاقه‌مند می‌شوند: بازیگری جوان به نام لومتر، یک بازیگر پانتومیم به نام دوبورو، دزدی به نام لاسه‌نر و اشراف‌زاده‌ای به نام دومونتیری. گارانس هر چهار تن را می‌پذیرد، اما...

بچه‌های بهشت، از زمان نمایش در سال ۱۹۴۵ تا به امروز، جایگاه خود را به عنوان بزرگ‌ترین فیلم تاریخ سینمای فرانسه حفظ کرده است.

روزنامه گاردین درباره این فیلم می‌نویسد: «بچه‌های بهشت برای سینمای دهه ۳۰ فرانسه همچون بر باد رفته برای سینمای آمریکا بود.» گفتنی است فیلم‌نامه بچه‌های بهشت نامزد دریافت جایزه اسکار بهترین فیلم‌نامه در سال ۱۹۴۷ شد.

کتاب بچه‌های بهشت شامل زندگی‌نامه مارسل کارنه و ژاک پره‌ور، معرفی بچه‌های بهشت در فرهنگ سینما به قلم ژرژ سادول، گفت‌وگو با مارسل کارنه و ژاک پره‌ور و فیلم‌نامه بچه‌های بهشت می‌شود.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

مشخصات کتاب

عنوان: پنجره عقبی

نویسنده: جان مایکل هیز، استفان شارف

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: فیلم‌نامه، فیلم‌نامه دکوپاژ شده

و تحلیل متنی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۹۸



پنجره عقبی ماجرای یک عکاس خبری است که طی حادثه‌ای پایش شکسته و مجبور است مدتی را روی صندلی چرخدار در خانه بماند. او از سر بیکاری و بی‌حوصلگی به تماشای رفتار همسایه‌های آن طرف حیاط می‌نشیند. مشاهداتش باعث می‌شود به یکی از همسایه‌ها شک کند، اما آیا این ظن حاصل خیال‌بافی اوست یا واقعاً قتلی رخ داده است؟

به گفته منتقدان، پنجره عقبی از بهترین فیلم‌های دلهره‌آور تاریخ سینما محسوب می‌شود. انستیتو فیلم آمریکا در سال ۲۰۰۷، این فیلم را در فهرست بهترین فیلم‌های تمام دوران در رتبه چهل و هشتم قرار داد و در ماه ژوئن ۲۰۰۸، در بین ده فیلم برتر ژانر معمایی، رتبه سوم را به آن اختصاص داد. مجله تایم درباره این فیلم می‌نویسد: «پنجره عقبی یکی از بهترین فیلم‌های هیجان‌انگیز هیچکاک است؛ آمیزه‌ای از تکنیک و هنر.»

نشر چترنگ فیلم‌نامه پنجره عقبی را به همراه فیلم‌نامه دکوپاژ شده و تحلیل متنی آن، در یک مجلد منتشر کرده است. فیلم‌نامه پنجره عقبی را جان مایکل هیز بر اساس داستان کوتاهی از کرنل ولریج نوشته و در بخش بعدی کتاب استفان شارف، مفسر و منتقد آمریکایی، هم دکوپاژ نمایی آن را انجام داده و هم نقدی ساختاری با عنوان «آجرها و ملاط» بر آن نوشته است. این بخش برای دوست‌داران سبک هیچکاک و همه علاقه‌مندان به فیلم‌نامه‌نویسی و فیلم‌سازی، جذاب و آموزنده خواهد بود.

مشخصات کتاب



عنوان: میان ستاره‌ای

نویسنده: جاناتان نولان، کریستوفر نولان

مترجم: ماهان تیرماهی

موضوع: فیلم‌نامه و استوری‌بورد

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۵

داستان میان‌ستاره‌ای در آینده رخ می‌دهد، زمانی که محصولات کشاورزی رو به نابودی است. کوپر، خلبان نامسا که حالا کشاورز شده است، به همراه دخترش مورفی کشف می‌کند که هوشی ناشناخته با ارسال پیام از طریق امواج گرانشی، مختصاتی را به آن‌ها مخابره می‌کند. این مختصات به تأسیسات پروفیسور برنند هدایشان می‌کند، جایی که پی می‌برند کرم‌چاله‌ای ساخته هوش بیگانه، احتمالاً آن‌ها را به سیاره‌ای جدید می‌رساند که آخرین امید برای زنده ماندن و ادامه نسل بشر است...

اینتراستلار یا میان‌ستاره‌ای فیلمی است به کارگردانی کریستوفر نولان، فیلم‌ساز جوان و مطرح بریتانیایی. این فیلم نامزد دریافت چندین جایزه اسکار شده است و بسیاری از منتقدان آن را از بهترین فیلم‌های سال ۲۰۱۴ می‌دانند. مجله تایم اوت لندن درباره‌اش می‌نویسد: «میان‌ستاره‌ای فیلم کیهانی جسور و ماجراجویانه‌ای است که رگه‌هایی از عناصر سوررئال و رؤیامانند در آن به چشم می‌خورد.»

کریستوفر نولان فیلم‌های مطرح دیگری همچون یادآوری، سه گانه شوالیه تاریکی و تلقین را نیز در کارنامه هنری خود دارد. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران، استوری‌بورد کامل یک فیلم را منتشر کرده و در انتهای فیلم‌نامه در اختیار علاقه‌مندان قرار داده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: بتمن آغاز می کند

نویسنده: کریستوفر نولان،

دیوید اس. گویر

مترجم: امیر عطا جولایی

موضوع: فیلم نامه و استوری بورد

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۲

بروس وین، شخصیت محوری فیلم بتمن آغاز می کند، در زمان کودکی در چاهی می افتد. پس از اینکه دسته‌ای از خفاش‌ها به طرفش هجوم می‌آورند، ترس از خفاش همواره در وجودش باقی می‌ماند. مدتی بعد، هنگامی که بروس و پدر و مادرش به خاطر ترس او از خفاش‌ها از سالن اپرا خارج می‌شوند، دزدی مسلح به آن‌ها حمله می‌کند و والدین بروس را می‌کشد. بروس که خود را در این ماجرا مقصر می‌بیند، تصمیم می‌گیرد که قدرت ترسش را بر ضد شروران به کار گیرد...

نشر چترنگ فیلم‌نامه‌های بتمن آغاز می کند و شوالیه تاریکی را از مجموعه سه‌گانه شوالیه تاریکی همراه با استوری بورد آن به چاپ رسانده است.

بتمن آغاز می کند در سال ۲۰۰۵ روی پرده سینماها رفت. این فیلم نهمین فیلم پرفروش جهان در آن سال شناخته شد. منتقدان نیز از آن استقبال کردند و بسیاری آن را بهترین فیلم ابرقهرمانانه تاریخ دانستند. بتمن آغاز می کند توانست نامزد دریافت جایزه اسکار بهترین فیلم‌برداری و سه جایزه بفتا شود. نولان که با ساخت فیلم‌هایی چون یادآوری، میان‌ستاره‌ای و تلقین از موفق‌ترین فیلم‌سازان قرن حاضر به شمار می‌رود، با بتمن آغاز می کند قواعد جدیدی برای سینمای ابرقهرمانی تعریف کرد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

مشخصات کتاب



عنوان: شوالیه تاریکی

نویسنده: جان اتان نولان، کریستوفر نولان

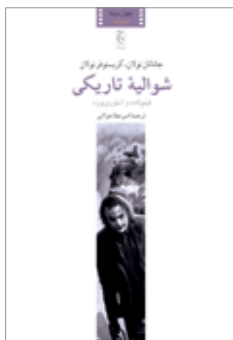
مترجم: امیر عطا جولایی

موضوع: فیلم نامه و استوری بورد

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۹۲



بتمن تصمیم دارد گاتهام را در دستان هاروی دنت رها کند و خودش زندگی ای معمولی را با ریچل آغاز کند، اما در این میان سروکله جوکر، شخصیتی که خود را نماینده آشوب می داند، پیدا می شود... کریستوفر نولان، فیلم ساز جوان بریتانیایی، با سه گانه شوالیه تاریکی دوران جدیدی را برای شخصیت بتمن و برای تمام اقتباس های ابرقهرمانی بعد از خود کلید زد. این سه گانه نولان را به عنوان اسطوره ای سینمایی بر سر زبان ها انداخت؛ کارگردان و مولفی که آن قدر کاربلد است که می تواند از یک روایت قهرمانی، چنین شگفتی عمیق و فلسفه مداری را بیرون بکشد. شوالیه تاریکی، دومین فیلم از سه گانه شوالیه تاریکی، در ژوئیه ۲۰۰۸ روی پرده رفت و یکی از ده فیلم پرفروش تاریخ آمریکا شد. شوالیه تاریکی توانست در چندین زمینه در اسکار و گلدن گلوب نامزد دریافت جایزه شود. هیث لجر بازیگر نقش جوکر که پیش از عرضه رسمی فیلم درگذشت، برای نقشش سی و دو جایزه بهترین نقش مکمل مرد از جمله اسکار، گلدن گلوب، بفتا و انجمن منتقدان را دریافت کرد.

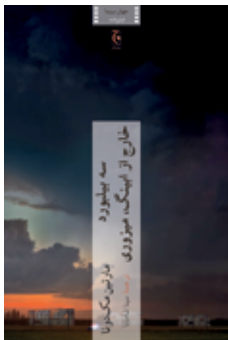


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: سه بیلبرود خارج از ایننگ، میزوری

نویسنده: مارتین مک‌دونالڈ

مترجم: سینا شاه‌بابا

موضوع: فیلم‌نامه

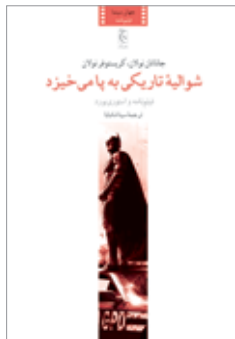
قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۶

سه بیلبرود خارج از ایننگ، میزوری داستان مادری داغ‌دیده و خشمگین است که به دنبال اجرای عدالت برای قتل دخترش است. او شیوه‌ای منحصر به فرد برای حل این پرونده در پیش می‌گیرد؛ سه بیلبرود را خارج از شهر اجاره می‌کند و روی آن‌ها خطاب به رئیس پلیس شهر پیام‌هایی می‌نویسد که در نهایت طوفان ناشی از آن تمام شهر را درگیر می‌کند. مارتین مک‌دونالڈ نمایشنامه‌نویس، فیلم‌نامه‌نویس، تهیه‌کننده و کارگردان بریتانیایی است. وی اغلب طنز سیاه را چاشنی آثارش می‌کند و روشی کنایه‌آمیز برای مطرح کردن مسائل اجتماعی دارد. این فیلم ماندگار بیش از صد و پنجاه میلیون دلار در سراسر جهان فروش کرد و منتقدان و نشریات سینمایی از آن بسیار تمجید کردند. به علاوه، این فیلم سینمایی جوایز معتبر بسیاری همچون جایزه بهترین فیلم و بهترین فیلم‌نامه غیراقتباسی بفتا و بهترین فیلم‌نامه و بهترین فیلم گلدن گلوب را از آن خود کرد. روزنامه گاردین درباره آن می‌نویسد: «فیلمی درباره انتقام، خشونت و پذیرش مرگ که زیرکی و حماقت را در هم می‌آمیزد و علاوه بر آن، در کمال ذکاوت، بیننده را درباره اینکه محور داستان حول چه کسی می‌چرخد، گمراه می‌کند.»

مشخصات کتاب



عنوان: شوالیۀ تاریکی به پا می‌خیزد
نویسنده: جاناتان نولان، کریستوفر نولان
مترجم: سینا شاه‌بابا
موضوع: فیلم‌نامه
قطع: رقعی
تیراژ: ۷۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۱۲

هشت سال است که اثری از بتمن دیده نمی‌شود. بروس وین گوشه‌گیر شده است. شرکت وین دیگر سودآورد نیست؛ چراکه بروس فعالیت روی رآکتور هسته‌ای را متوقف کرده تا جلوی احتمال استفاده نظامی از آن را بگیرد. در این میان «بین» با استفاده از اثر انگشت بروس که از خانه او ربوده شده، به بورس گاتهام حمله می‌کند و شرکت وین را ورشکسته می‌کند. ماجرا طوری ادامه پیدا می‌کند که بین بروس را به قربانگاه می‌کشاند و در مبارزه کمر او را می‌شکنند. بتمن، منزوی و ورشکسته، با کمرب شکسته در زندان بین گرفتار می‌شود. ماه‌ها می‌گذرد تا بتواند سلامتی خود را بازیابد و از زندان غلبه‌ناپذیر بین با کمک زندانیان دیگر فرار کند و به گاتهام برگردد. شوالیۀ تاریکی به پا می‌خیزد.

این قسمت از سه‌گانه شوالیۀ تاریکی فیلمی ابرقهرمانی بدون ابرقهرمان است. فوربس این فیلم را در کنار انتقام‌جویان و قسمت قبلی شوالیۀ تاریکی، بهترین اقتباس‌های کمیک‌بوکی سینما اعلام کرد. طبق نظرات تماشاگران و امتیازات منتقدان به این فیلم، شوالیۀ تاریکی به پا می‌خیزد یکی از فیلم‌های ابرقهرمانی برتر تاریخ سینما تلقی می‌شود. نولان اعلام کرده است که قسمت چهارمی برای این سه‌گانه وجود نخواهد داشت؛ اما پایان فیلم را طوری ترتیب می‌دهد که بارقه‌امید بازگشت ابرقهرمان به نبرد علیه شر خاموش نشود.



نقد و تفسیر

مشخصات کتاب



عنوان: سینمای کریستوفر نولان؛

تصور ناممکن

نویسنده: جکلین فریبی و استوارت جوی

مترجم: نیوشا صدر

موضوع: نقد و تفسیر

قلم: رفعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۸۱

نمی‌توان اهمیت کریستوفر نولان را در سینمای امروز انکار کرد. گرچه او اولین و تنها کارگردانی نیست که تلاش می‌کند دست‌کم تا حدودی استقلالش را در هالیوود حفظ کند، از معدود افرادی است که از قدرت و نفوذ برخاسته از استقبال طرفدارانش، آشکارا در راستای آزمودن شیوه‌های نوین و بسیار پرخرج بیان در سینما، مانند بهره‌گیری متفاوت از آی مکس و ابعاد پرده آن به قصد انتقال معنا و نه صرفاً برای تأثیر قرار دادن تماشاگر استفاده می‌کند.

در کتاب سینمای کریستوفر نولان؛ تصور ناممکن، مقالاتی گردآوری شده‌اند که در صددند توجه دوست‌داران سینما را به ابعاد پنهان مانده فیلم‌های نولان جلب کنند.

آنا فرولا، محقق دانشگاه کارولینای شرقی، در مورد این کتاب می‌نویسد: «تصور ناممکن مجموعه کاملی است که ما را به دنیای پررمزوراز مؤلفی رهنمون می‌شود که هنوز هم رویاهای جاه‌طلبانه‌اش را روی پرده سینما به تصویر می‌کشد. علاقه‌مندان نولان و منتقدان سینما از خواندن تصور ناممکن لذت خواهند برد و به فکر فرو خواهند رفت.»



مشخصات کتاب

عنوان: شب تاریک روح؛ جایگاه و

ارزش‌های گونه وحشت

نویسنده: شهزاد رحمتی

موضوع: نقد و تفسیر

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۳

کتاب شب تاریک روح؛ جایگاه و ارزش‌های گونه وحشت به فیلم شهزاد رحمتی، از نویسندگان و منتقدان برجسته مجله فیلم، است.

بخش قابل توجهی از آنچه در این کتاب خواهید خواند تلاشی است برای اثبات ارزش‌های گوناگون ژانر وحشت؛ از جمله از نظر هنری و تاریخ سینمایی و نیز تاریخی و... و حتی ضرورت قائل شدن جایگاهی متمایز برای آن بین همه ژانرها. یکی از هدف‌هایی که این کتاب دنبال می‌کند، تلاش برای تأکید بر این واقعیت است که دوست‌داران گونه وحشت، به راستی نیازی به توجیه علاقه‌شان به این ژانر ندارند و اگر هم به هر دلیل، چنین ضرورتی پیش بیاید مجبور نیستند این کار را به طرزی ناعادلانه به قیمت انکار و عملاً قربانی کردن ارزش‌های هنری و تاریخی ژانر وحشت انجام بدهند. هم به دلیل نادروست بودن ذاتی این قیاس و هم از آن رو که ژانر وحشت به لحاظ تاریخی و هنری و تاریخ سینمایی جایگاه ممتازی دارد که آن را دست‌کم به قدر گونه‌های ستایش شده و «باکلاس» تر سینما شایسته تعمق و بررسی‌های جدی می‌سازد.

نویسنده در این کتاب با اشاره به عوامل و مصداق‌های بی‌مهری نسبت به ژانر وحشت، به بررسی ویژگی‌ها و ارزش‌های سینمایی این ژانر می‌پردازد. او ضمن پرداختن به مفاهیمی همچون گروتسک، آشنایی زدایی، فوبیا، سایه و کهن‌الگو و ارتباط آن‌ها با ژانر وحشت به بحث وارونگی ماهیت و کارکرد رسانه در عصر حاضر نیز اشاره می‌کند.

مشخصات کتاب

عنوان: رودرو با اصغر فرهادی

نویسنده: اسماعیل میهن‌دوست

موضوع: سینما - گفت‌وگو

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۹۶



رودرو با اصغر فرهادی مجموعه گفت‌وگوهای اسماعیل میهن‌دوست با اوست که از سال ۱۳۸۳ آغاز شده و تا بعد از اکران فیلم فروشنده ادامه داشته است. این مجموعه دامنه گسترده‌ای از مخاطبان را، با هر پیش‌زمینه و سواد تئوریک، در بر می‌گیرد. در این کتاب نا جایی که فرهادی این اجازه را به ما می‌دهد، به پشت صحنه سرک می‌کشیم. گاهی پرسش‌هایی ساده و سراسر است به دنیایی از پیچیدگی در گذشته، حال و آینده فرد می‌رسد؛ مثل اینکه در فیلم جدایی نادر از سیمین آیا ترمه با پدرش می‌ماند یا با مادرش می‌رود؟ پاسخ‌ها نامکشوف‌اند و همین گفت‌وگوها گوشه‌ای از رازهای فیلم‌ها را فاش می‌کند. هنوز ردپای الی در ساحل هست. هنوز ترمه روبه‌روی میز قاضی ایستاده است.



ادبیات - تئوری



مشخصات کتاب

عنوان: طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی

نویسنده: پاتریشیا های اسمیت

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: داستان‌نویسی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۲۹

های اسمیت در کتاب طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی، به شرح شکست‌ها و موفقیت‌هایش در نوشتن پرداخته است. او سعی دارد با فاش ساختن شکست‌هایش، نویسندگان دیگر را از ابتلا به رنجی مشابه بازدارد. او از دشواری‌های یافتن جرقه اولیه داستان سخن می‌گوید، از سختی‌هایی که در به دست آوردن مواد خام پیش‌زمینه داستان متحمل شده و مشکلاتی که با ویراستاران پیدا کرده است.

پاتریشیا های اسمیت، رمان‌نویس آمریکایی، بیشتر شهرت خود را مدیون تریلرهای روان‌شناسانه پیچیده‌ای است که فضا را برای اقتباس‌های سینمایی فراهم می‌کنند. از میان این اقتباس‌ها می‌توان به بیگانگان در قطار ساخته هیچکاک و آقای ریلی با استعداد ساخته آنتونی مینگلا اشاره کرد. رمان معروف کارول نیز از دیگر آثار اوست که از روی آن اقتباس شده است.

نشر چترنگ ملول شیشه‌ای، رمانی از همین نویسنده، را نیز به زودی با ترجمه شاهپور عظیمی روانه بازار نشر می‌کند.



مشخصات کتاب

عنوان: قله‌های ادبیات جهان؛

سفر به انتهای شب سلین

نویسنده: جان استارک

مترجم: رضا علیزاده

موضوع: ادبیات - تنوری

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۲۸

مجموعه قله‌های ادبیات جهان به معرفی کوتاه و ساده مهم‌ترین آثار ادبی جهان از دوران کلاسیک تا قرن بیستم می‌پردازد. هر کتاب به بررسی یکی از آثار اختصاص دارد و نگاهی دقیق از آن ارائه می‌دهد؛ از جمله پیشینه تاریخی و فرهنگی، تأثیر کتاب بر آثار دیگر و راهنمایی برای مطالعه بیشتر. اگرچه سعی بر این بوده که از اصطلاحات دشوار ادبی استفاده نشود، با وجود این واژگان مهم کاملاً توضیح داده شده است؛ بنابراین این مجموعه برای مخاطب با هر سطحی از دانش مفید است.

سفر به انتهای شب اثر لویی فردینان سلین، رمانی با گونه ادبی وحشت، سرشار از طنز بدبینانه و تاریک درباره انسانیت و سقمونی ادبی خشم، ظلم و پوچی است. هنگامی که این کتاب برای اولین بار در سال ۱۹۳۲ به چاپ رسید، بسیاری از منتقدان را شگفت‌زده کرد و چندی بعد کتاب با اقبال عمومی فراوان همراه شد. تا کنون میلیون‌ها خواننده در سراسر جهان تحت تأثیر ذوق و قریحه سلین قرار گرفته‌اند. در این بررسی موشکافانه، جان استارک نشان می‌دهد که چرا این اثر خارق‌العاده تحسین و حیرت مخاطبان را برانگیخته است و باید در زمره برترین آثار ادبی قرن بیستم قرار گیرد.

مشخصات کتاب

عنوان: اعترافات آگوستین

نویسنده: جیلین کلارک

مترجم: رضا علیزاده

موضوع: ادبیات - تئوری

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۵۵



مجموعه قله‌های ادبیات جهان به معرفی کوتاه و ساده‌ترین آثار ادبی جهان از دوران کلاسیک تا قرن بیستم می‌پردازد. اعترافات آگوستین دومین کتاب از این مجموعه است. اعترافات آگوستین، که نزدیک قرن چهارم میلادی نوشته شده است، در تاریخ فرهنگ اروپا جزء متون بسیار مهم محسوب می‌شود. آگوستین در این اثر توضیح می‌دهد که چطور و چرا پیشه موفقش و لذت‌های شخصی زندگی‌ای تماماً غیر مذهبی را رها کرد تا زندگی‌اش را وقف دعا و مطالعه کند که به درک عمیق خدا و انجیل انجامید. رویکرد اعتراف‌گونه این کتاب «به صورت تاریخ درآوردن» است — به بیان دیگر اینکه تجربیات خود آگوستین از دین، فلسفه و ایمان مسیحی را در برابر سیاست، سنت‌های فرهنگی و مذهبی دنیای کلاسیک قرار بدهد. در اواخر دوران باستان میراث کلاسیک تغییر کرد و به دست نویسندگان مسیحی منتقل شد. نظرات آگوستین راجع به اینکه متون را چطور باید عرضه کرد و خواند، اینکه افراد چطور به زبان گفتار و نوشتار پاسخ می‌دهند و چطور پژوهش را در نظریه انتقادی اخیر می‌یابند، مطرح می‌شود. دنیایی که آگوستین در آن زندگی می‌کرد، ساختار، سبک و مقصود از اعترافات، مسئله بلاغت و حقیقت که جست‌وجوی شخصی نویسنده به دنبال خود مطرح می‌شود، همه‌وهمه در این شرح مقدماتی فصیح مورد مذاقه قرار می‌گیرند.



فلسفه

◀ مشخصات کتاب

عنوان: روح تروریسم

نویسنده: ژان بودریار

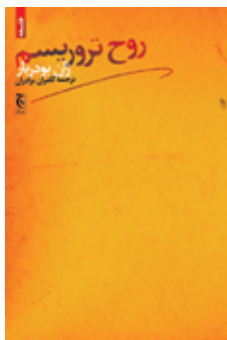
مترجم: کامران برادران

موضوع: فلسفه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۵



روح تروریسم متن سخنرانی‌های ژان بودریار، متفکر و نظریه‌پرداز پست‌مدرن، است که در فوریه ۲۰۰۲ در میزگردی به منظور بررسی رویداد ۱۱ سپتامبر، از سوی دانشگاه نیویورک برگزار شد. ژان بودریار در این میزگرد دو سخنرانی تحت عناوین «روح تروریسم» و «مرثیه‌ای برای دو برج» ایراد کرد. این سخنرانی‌ها که در همان سال به صورت کتاب کوچکی با عنوان روح تروریسم منتشر شد، جنجال فراوانی برانگیخت و بسیاری از سیاستمداران غربی را به واکنش علیه او واداشت. بودریار در این کتاب مطرح می‌کند که جهانی‌سازی مولد تروریسم است. شاید او می‌خواهد بگوید که هرآنچه در اطراف ما می‌گذرد شبیهی از واقعیت است. تظاهر و پازنمود، جای واقعیت و اصل را گرفته است. او می‌خواهد ما را از فریب ظواهر زیبا و برابرِ اصل دور کرده و به اصل نزدیک کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: نامها و ملاقات‌ها؛ لاکان بدون

فروید، با دلوز، از دریدا و جويس

نویسنده: شهریار وقفی‌پور

موضوع: فلسفه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۳۲

کتاب نامها و ملاقات‌ها؛ لاکان بدون فروید، با دلوز، از دریدا و جويس در رده آثار فلسفی جای می‌گیرد. وقفی‌پور در هشت بخش مجزا، تفاوت نگاه و شیوه‌های تحلیلی ژاک لاکان، فیلسوف و روانکاو فرانسوی، را با زیگموند فروید در پردازش مسائل فلسفی، اجتماعی و روان‌شناختی بررسی کرده است.

در باب بازی لنگه‌بازی، کارآگاه فرویدی و کارآگاه لاکانی، صحنه جنایت و صحنه اولیه، اضطراب، لاکان و جويس، لاکان منهای فروید، عشق به مثابه تکرار تصویر و فرمول رستگاری: انقلابی یا عاشق؟ بخش‌های مختلف این کتاب را تشکیل می‌دهند.

مشخصات کتاب



عنوان: بر سر کوه موریه؛ ادبیات در سَر،

مقدمه‌ای بر نام‌های پدر

نویسنده: ژاک دریدا، ژاک لاکان

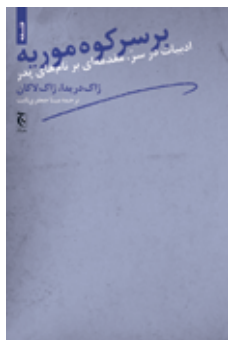
مترجم: مینا جعفری‌ثابت

موضوع: فلسفه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۰



بر سر کوه موریه شامل دو مقاله با نام‌های «مقدمه‌ای بر نام‌های پدر» به قلم ژاک لاکان و «ادبیات در سَر» به قلم ژاک دریدا است که در هر دوی آن‌ها در باب ابراهیم سخن گفته شده است. مقاله اول به رازداری ابراهیم می‌پردازد و فرمان‌برداری او از امر خداوند و قربانی کردن آنچه عزیزترین برای اوست. دومین مقاله به پدر به مثابه یک توتم می‌پردازد و در جست‌وجوی عملکرد نام‌های مناسب است.

در این کتاب هیستری است که لاکان را به دریدا مربوط می‌کند. به باور مترجم، گفتمان هیستریک لاکان درست همان چیزی است که دریدا آن را «ادبیات» می‌نامد؛ گزاره‌هایی که دائماً از آنچه گفته و کرده روی برمی‌گرداند، پشیمان می‌شود، دوری می‌کند و عقب می‌نشیند؛ چون ناخواسته آنچه را گفته که گفته، یعنی حقیقت را، در واقع، ماجرا داستان ابراهیم است و اسحاق و قربانی که شد محل تلاقی دریدا و لاکان در این کتاب دو بخشی به نام بر سر کوه موریه. اولی داستان را می‌برد تا دلی نامه کافکا به پدرش و روایت کیرکه‌گارد و لاکان می‌پردازد به نقاشی‌های کاراواچو، اما در پی نامه‌ای پدر حتی در جایی که او حضور ندارد، اما منع که کارکردش است خوب پیداست.



تاریخ

مشخصات کتاب

عنوان: وقتی هیتلر کوکائین می‌زد و

مغز لنین جابه‌جا می‌شد

نویسنده: جایلز میلتنون

مترجم: پریسا مرتضوی

موضوع: تاریخ

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۲



این اثر نخستین کتاب از مجموعه فصل‌های ناگفته تاریخ است که به داستان‌های کمترشناخته‌شده تاریخی می‌پردازد. برای مثال آشپزی که سوار بر تایتانیک با نوشیدن مشروبات الکلی خود را از آب‌های سرد اقیانوس نجات داد، آخرین ساعات زندگی هیتلر، امپراتور آمریکا، مردی که از هر دو بمباران اتمی هیروشیما و ناگازاکی نجات پیدا کرد، آدم‌خواری قربانیان سقوط هواپیما و... داستان‌هایی که موضوعات مختلفی را شامل می‌شوند، از ماجراجویی، جنگ و قتل گرفته تا بردگی و جاسوسی.

کتاب‌های جایلز میلتنون جزء پرفروش‌ترین آثار بریتانیاست و به بیش از بیست زبان زنده دنیا ترجمه شده است. او در حوزه تاریخ روایی تخصص بسیار دارد و با قلمی روان هر واقعه تاریخی را مانند داستانی ساده و کوتاه بسط می‌دهد و آن را به اوج هیجان می‌رساند. همچنین، او بارها در کتاب‌های خود ثابت کرده است که می‌تواند وقایع تاریخی و افرادی را که در گذشته زندگی کرده و مرده‌اند در قرن بیست و یکم و تنها در قالب کلماتی ساده و بدون هیچ‌گونه بزرگ‌نمایی‌ای بازسازی و زنده کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: وقتی چرچیل گوسفندان را قربانی

می‌کرد و استالین به یک بانک دستبرد می‌زد

نویسنده: جایلز میلتون

مترجم: محمدهادی سالارورزی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۲

کتاب وقتی چرچیل گوسفندان را قربانی می‌کرد و استالین به یک بانک دستبرد می‌زد دومین جلد از مجموعه فصل‌های ناگفته تاریخ است که به قلم جایلز میلتون، نویسنده بریتانیایی، نوشته شده است. وی مورخی هوشمند و تواناست که می‌داند چگونه تاریخ را به شیوه‌ای هیجان‌انگیز روایت کند؛ همین مسئله او را به سرگرم‌کننده‌ترین راوی وقایع تاریخی بدل کرده است. میلتون در این کتاب استعداد ذاتی خود را در بیان داستان‌های سر به مهر تاریخی نمایان می‌کند. در داستان‌های این کتاب ماجرای به قتل رسیدن استالین به دست یکی از نزدیک‌ترین افرادش را می‌خوانیم و همچنین سرگذشت دانشمندی روسی که اصول اخلاقی را زیر پا گذاشت و در تلاش بود تا با لقاح مصنوعی موجودی شبه‌انسانی پدید بیاورد. همین‌طور، داستان خانواده‌ای را می‌خوانیم که نهنگی قاتل، در دریا، کشتی‌شان را نابود کرد و آن‌ها سی و هشت روز تمام را بدون ذخیره غذایی در دریا سپری کردند. این کتاب راوی داستان‌های جذاب دیگری نیز هست که هرکدام یک واقعه تاریخی را بازگو می‌کند.



علم

مشخصات کتاب

عنوان: گفتارهایی از فیزیک

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: شیرین رهنما

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۶۶



گفتارهایی از فیزیک به بررسی اجمالی حیرت‌انگیزترین جنبه‌های انقلاب بزرگی که در قرن بیستم و بیست و یکم میلادی در دنیای فیزیک رخ داده می‌پردازد.

کارلو روولی، نظریه‌پرداز ایتالیایی و استاد فیزیک دانشگاه اکس مارسی، گفتارهایی از فیزیک را با زبانی ساده و جذاب، برای افرادی نگاشته است که در مورد فیزیک مدرن چیزی نمی‌دانند یا دانش اندکی در این زمینه دارند. او معتقد است فیزیک دریچه‌ای است که از میان آن می‌توان دور دست‌ها را تماشا کرد، جایی بسیار فراتر از جلوی دیدمان؛ فیزیک به ما یادآوری می‌کند نگاهمان به جهان ناکامل است. این مجموعه موضوعاتی همچون نظریه نسبیت عام آلبرت اینشتین، نظریه مکانیک کوانتومی، معماری جهان، دانه‌های فضا، گراتش کوانتومی و سیاه‌چاله‌ها را بررسی می‌کند و فصل آخر آن در صدد پاسخ‌گویی به این پرسش است که با توجه به دنیای عجیبی که علم فیزیک به تصویر می‌کشد، چگونه امکان دارد راجع به وجود و حیات بشر سخن گفت.

این کتاب به چهل و یک زبان ترجمه شده و یکی از پرفروش‌ترین کتاب‌های علمی در جهان محسوب می‌شود. روزنامه گاردین درباره آن می‌نویسد: «خارق‌العاده است که کتابی به این مختصری، توانسته چنین ژرفایی را پوشش دهد.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: سیر زمان

نویسنده: کارلو روداری

مترجم: کامیاب تقی زاده

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحات: ۱۷۴

درست مانند خودآگاهی، زمان نیز موضوعی است که هیچ فیلسوف یا فیزیک‌دانی نتوانسته آن را به درستی تشریح کند. در این کتاب موضوع زمان است، اما روایی خودآگاهی را نیز به زمان پیوند می‌دهد تا ماهیت آن را شرح دهد. او می‌پرسد که چرا گذشته را به یاد می‌آوریم، نه آینده را؟ «زمان زود می‌گذرد» یعنی چه؟ زمانی که می‌گذرد به کجا می‌رود؟ این کتاب جذاب نگرش خواننده را به زمان برای همیشه تغییر خواهد داد.

کارلو روداری پیچیده‌ترین مفاهیم ریاضی و فیزیک را به ساده‌ترین شکل ممکن برای خواننده بازگو می‌کند. وی از بنیان‌گذاران گرانش حلقه کوانتومی است و آثار فراوانی را در زمینه فیزیک تألیف کرده است. آثار او به زبان‌های بسیاری ترجمه شده و همواره بازخورد مثبتی از منتقدان و خواننده‌ها دریافت کرده است. علاوه بر آن کتاب‌هایش جوایز فراوانی را به خود اختصاص داده‌اند. روزنامه‌گردین درباره این کتاب می‌نویسد: «سیر زمان تعمقی ژرف‌تر و پیچیده‌تر است که برخی از پیشرفت‌های اصلی در زمینه‌های فلسفه و فیزیک زمان را توضیح می‌دهد... این کتاب سنت نوشتن مقالات علمی خالی از اصطلاحات تخصصی را، که در سده پیش از بین رفت، ادامه می‌دهد.»

مشخصات کتاب

عنوان: مادهٔ تاریک و انرژی تاریک

نویسنده: برایان کِلگ

مترجم: علیرضا هاشمی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۲



کتاب حاضر به نظریهٔ مادهٔ تاریک و انرژی تاریک می‌پردازد و سیل طرفداران خود را با ماهیت این دو پدیده آشنا می‌کند. شاید باورش سخت باشد، اما جهانی که می‌بینیم — تمام کهکشان‌ها، ستاره‌ها و سیارات — تنها پنج درصد از کل مادهٔ موجود در عالم را تشکیل می‌دهد و نود و پنج درصد باقیمانده از دید ما پنهان است. چیزی عجیب، بسیار عظیم و پنهان در اعماق فضا وجود دارد که انسان تا کنون با هیچ نوع تلسکوپ یا دستگاه دیگری موفق به مشاهدهٔ آن نشده است؛ این پدیدهٔ مرموز و پنهان مادهٔ تاریک نام گرفت که ماهیتش نیز درست مانند نامش رازآلود است.

علم مدرن می‌داند که عالم درست مثل یک بادکنک، بزرگ‌و بزرگ‌تر می‌شود. انرژی مورد نیاز این انبساط باید بسیار عظیم باشد و بتواند مقدار بسیار زیادی از ماده را نسبت به مقدار قابل مشاهده پوشش دهد؛ این انرژی مرموز انرژی تاریک نام گرفت. برایان کِلگ، نویسنده انگلیسی، در کتاب پیش رو به بررسی مادهٔ تاریک و انرژی تاریک می‌پردازد و تلاش می‌کند این معمای بغرنج علم در عصر مدرن را بررسی کند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: روی دیگر حقیقت

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: کامیاب تقی زاده

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۸

بسیاری فکر می کنند فیزیک مدرن به قدری پیچیده است که جز متخصصان هیچ کس دیگری نمی تواند از آن سر در بیاورد؛ اما روولی با بهره مندی از استعداد خود در ساده نویسی، نادرستی این گزاره را اثبات می کند. روی دیگر حقیقت؛ سفر به گرانش کوانتومی مفاهیمی چون زنجیره فضا - زمان، ابدیت عالم، امواج گرانشی و سایر مفاهیم انتزاعی را به بحث می گذارد. جادوی واقعی فیزیک قرن بیستم با یافته های اینشتین شروع می شود؛ اوست که درمی یابد فضا و زمان را نمی شود از هم جدا کرد، این دو ماهیتی پیوسته اند. یافته اش برای مخالفان نظریه نسبیت به تهدیدی بدل می شود. درک ماهیت حقیقت امری دشوار است. آیا خواهیم توانست آن را بفهمیم و سرانجام به انتهای آن برسیم؟ یا همچنان در درک محدود خود باقی خواهیم ماند؟

کارلو روولی فیزیک دان نظری ایتالیاست که در نقاط مختلف جهان از جمله آمریکا و فرانسه فعال است. او در کنار فعالیت های خود به نویسندگی می پردازد و با بهره گیری از شیوه توصیف ساده و روان خود، کتاب هایی را در زمینه علم فیزیک نگاشته است.

مشخصات کتاب

عنوان: درآمدی بر علوم اعصاب شناختی

نویسنده: ریچارد پسینگهام

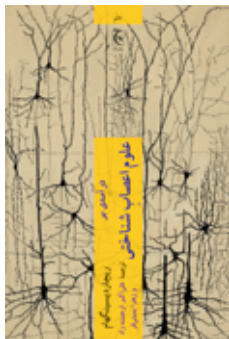
مترجم: علی اکبر ارجمند راد و زهرا یمینی فر

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۳۹



● چرا افراد مبتلا به آلزایمر در یافتن مسیر خود مشکل دارند؟

● چرا برخی افراد که عضوی از بدنشان قطع شده، باز هم عضو قطع شده را حس می کنند؟

● چرا برخی بیماران پس از سکته مغزی متوجه اشیای سمت چپشان نمی شوند؟

● انسان چگونه قادر به استنباط منظور دیگران است؟

در کتاب درآمدی بر علوم اعصاب شناختی برای پرسش هایی از این دست، پاسخی می یابیم.

علوم اعصاب شناختی پلی است بین روان شناسی شناختی و علوم اعصاب. این علم با

ظهور روش های پیشرفته مطالعه فعالیت مغز هنگام انجام اعمال حرکتی و ذهنی پدیدار

شده است؛ روش هایی مانند توموگرافی با نشر پوزیترون، مگنتوآنسفالوگرافی، تصویربرداری

تشدید مغناطیسی کارکردی مغز و تصویربرداری انتشار وزنی.

نویسنده این کتاب، ریچارد پسینگهام، محقق انگلیسی علوم اعصاب و دارنده جایزه انجمن

همکاران سلطنتی انگلستان است. او متخصص بین المللی سازوکارهای لوب فرونتال در

تصمیم گیری و کنترل اجرایی است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر

از قانون است

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: سمانه نوروزی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۱۹

کتاب جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر از قانون است مجموعه‌ای از مقالات کارلو روولی، فیزیک‌دان نظری ایتالیایی، است که بین سال‌های ۲۰۱۱ تا ۲۰۲۰، در روزنامه‌ها و مجلات ایتالیا منتشر شده است.

روولی در این کتاب ما را به سفری از طریق علم، تاریخ، فلسفه و سیاست دعوت می‌کند؛ سفری در زمان، از ارسطو تا به امروز و سفری در مکان، از نقش بال پروانه‌ای بر زمین تا درون سیاه‌چاله‌های ناشناخته در اعماق فضا.

جهان سرشار از پدیده‌هایی است که مطالعه دربارهٔ هر کدام از آن‌ها قطعه‌ای از راز هستی را آشکار می‌کند. از سازوکار شگفت‌انگیز آگاهی هشت‌پا تا فضای بی‌کران رازآلود، هرچه در این جهان هست، بخشی از این شگفتی را در خود دارد و انسان از دیرباز در کار مشاهده آن است. روولی در این مجموعه مقالات با بینشی بدیع به این موضوعات می‌نگرد و با هوشیاری خاصی نگاه ما به جهان را نیز تحت تأثیر قرار می‌دهد.

مشخصات کتاب



عنوان: هلگولند؛ درک معنای انقلاب کوانتومی

نویسنده: کارلو روولتی

مترجم: سمانه نوروزی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۴



تازه‌ترین اثر کارلو روولتی، هلگولند؛ درک معنای انقلاب کوانتومی، کتابی است دربارهٔ کوانتوم. روولتی در این کتاب روند شکل‌گیری نظریهٔ کوانتوم را با بیانی گیرا شرح می‌دهد و با مثال‌ها و چالش‌های ابتدایی نظریه، خواننده را به درک آن رهنمون می‌شود؛ پس از آن است که نظریه را بسط می‌دهد و به جنبه‌های فلسفی و درک و شناخت انسان و نظریات اجتماعی همراه با این نظریه می‌پردازد. گسترهٔ وسیع مطالعات نویسنده و خوشه‌چینی او از فرهنگ‌های مختلف دیدگاهی پهن‌آور در برابر خوانندهٔ علاقه‌مند می‌گسترده و او را به تعمق و مطالعات بیشتر راغب می‌کند.

کارلو روولتی فیزیک‌دان نظری است که سهم بسزایی در فیزیک فضا و زمان داشته است. او در ایتالیا و آمریکا مشغول به کار است و اکنون سرپرستی گروه تحقیقاتی گرانش کوانتومی را در مرکز فیزیک نظری ماری، در فرانسه، به عهده دارد.

پیش‌تر نشر چترنگ کتاب‌های گفتارهایی از فیزیک، سیر زمان، روی دیگر حقیقت؛ سفر به گرانش کوانتومی و جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر از قانون است را نیز از این نویسنده منتشر کرده است.



کمیک اسٹریپ

مشخصات کتاب

عنوان: در جست و جوی زمان از دست رفته؛

کومبره

نویسنده: مارسل پروست

مترجم: کامران برادران

موضوع: رمان مصور

قلم: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

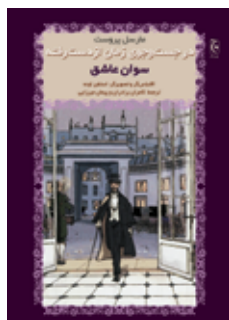
تعداد صفحه: ۷۶



کومبره که بخشی است از رمان سترگ در جست و جوی زمان از دست رفته، اثر مارسل پروست، نام خود را از منطقه‌ای بیلاقی گرفته است که حوادث داستان آنجا رخ می‌دهد. راوی در این بخش به شرح خاطرات کودکی و نوجوانی‌اش در کومبره می‌پردازد و روابط خانوادگی اش را با دیگران را ترسیم می‌کند. شاید ترسیم زندگی یکنواخت و ملال‌آور عمه‌اش در کومبره از جالب‌ترین و زیباترین توصیفات او باشد.

چه برای بار اول باشد که بخوانید در جست و جوی زمان از دست رفته را بخوانید، چه قبلاً شاهکار پروست را خوانده باشید و هوس کرده باشید دوباره در دنیای آن غرق شوید، این اقتباس با تصویرگری استغن اوئه برایتان لذت‌بخش خواهد بود. اوئه با وفاداری به زبان منحصر به فرد پروست و همچنین زمینه‌های تاریخی و هنری این اثر، معماری زبانی پروست را با دقت به تصویر کشیده است.

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست و جوی زمان از دست رفته نیز با نام‌های سوان عاشق، نام جاهد، نام و در سایه دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.



مشخصات کتاب

عنوان: در جست و جوی زمان از دست رفته؛

سوان عاشق

نویسنده: مارسل پروست

مترجم: کامران برادران و پیمان میرزایی

موضوع: رمان مصور

قلم: وزیر

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۴

سوان عاشق که اقتباسی است از بخشی از رمان در جست و جوی زمان از دست رفته، اثر مارسل پروست، شرحی است از دلدادگی سوان، از آشنایان راوی در کومیره، به دختری به نام اودت. سوان عاشق اودت می شود؛ زیرا اودت او را به یاد زنی در یک نقاشی می اندازد. اما در طول چند ماه پرتلاطم، سوان درمی یابد یکی از خطرهای عشق آن است که عاشق را ترغیب می کند تا در ذهن شیدای خود، تصویری رؤیایی از معشوق ثبت کند...

رمان مصور سوان عاشق اقتباسی است که استغن اوئه به خوبی از پس تصویرگری آن برآمده است. روزنامه گاردین درباره این رمان مصور می نویسد: «اوئه هنرمندی فوق العاده است. تصویرگری او می تواند همتایی برای نثر پیچیده پروست باشد. تصویرهای دوست داشتنی این رمان مصور، هم به مخاطب اجازه می دهد که فکر خود را پرواز دهد و تصورات خود را بسازد و هم او را به تمرکز بر متن وامی دارد.»

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع تر، می تواند تجربه ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش های دیگری از رمان در جست و جوی زمان از دست رفته نیز با نام های کومیره، نام جاها؛ نام و در سایه دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده اند.

مشخصات کتاب

عنوان: در جست و جوی زمان از دست رفته؛

نام جاها: نام

نویسنده: مارسل پروست

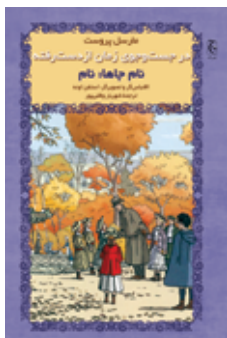
مترجم: شهریار وقفی‌پور

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲



در نام جاها: نام، بخشی از رمان چندجلدی در جست و جوی زمان از دست رفته، اثر مارسل پروست، همراه سفر تخیل راوی می‌شویم به جاها و آنچه نامشان در او برمی‌انگیزد. نام جاها: نام، شرح دلدادگی راوی است به ژیلبرت، دختر سوان و اودت، و کندوکاوی است در باب عشق و روابط.

پروست در این بخش با تخیل اعجاب‌انگیزش نگاهی روان‌شناسانه به درون انسان‌ها می‌اندازد و احساسات عاشقانه را چنان با قدرت توصیف می‌کند که این اثر را در شمار آثار برتر عاشقانه جهان قرار می‌دهد. در جست و جوی زمان از دست رفته از مهم‌ترین رمان‌های قرن بیستم است که ظریف‌ترین و عمیق‌ترین نظریات شناخت روان آدمی را در خود جای داده است.

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست و جوی زمان از دست رفته نیز با نام‌های کومبره، سوان عاشق و در سایه دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.



مشخصات کتاب

عنوان: در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته؛
در سایه دوشیزگان شکوفا
نویسنده: مارسل پروست
مترجم: محمود گودرزی
موضوع: رمان مصور
قلم: وزیری
تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۰۰

در سایه دوشیزگان شکوفا اقتباسی است تصویری، از بخشی از رمان سترگ در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته، اثر مارسل پروست. در این بخش راوی که اکنون به سن بلوغ رسیده است، به زندگی کسانی می‌پردازد که در پاریس با آن‌ها آشنایی داشته است. او پس از دل‌کندن از ژیلبرت سرانجام به بلژیک، شهری که بسیار دوستش داشت، می‌رود و پس از رسیدن به سرزمین رؤیایی‌اش، با مادر بزرگ و خدمتکارشان فرانسواز مدتی در مهمان‌خانه‌ای اقامت می‌کند. زندگی در تنهایی و آرامش، پس از چندی جایش را به آشنایی‌های تازه می‌دهد...

در سایه دوشیزگان شکوفا در سال ۱۹۱۹ در فرانسه انتشار یافت و همان سال برنده جایزه گنکور شد. بسیاری از موضوعاتی که در این کتاب طرح و مرور می‌شوند، هنوز هم می‌توانند برای علاقه‌مندان به ادبیات فاخر جذاب باشند.

انتشار آثاری از این دست از قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته نیز با نام‌های کومره، سوان عاشق و نام جاها: نام، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.

مشخصات کتاب

عنوان: غرور و تعصب

نویسنده: جین آستین

مترجم: سپا هاشمی نسب

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۷



نشر چترنگ برای اولین بار در ایران، آثار کلاسیک جهان را در قالب رمان مصور برای بزرگسالان، منتشر کرده است. غرور و تعصب ماجرای دختری از طبقه متوسط است که مردی مغرور از طبقه ثروتمند به او علاقه‌مند می‌شود. قصه از جایی آغاز می‌شود که مردی به نام آقای بینگلی در همسایگی خانواده بنت سکونت می‌کند. خاتم بنت که شدیداً علاقه‌مند است برای دخترانش همسرانی مناسب پیدا کند، در صدد است که توجه آقای بینگلی را جلب کند. با وارد شدن آقای دارسی به ماجرا و آشنایی او با الیزابت، حوادث بعدی داستان رقم می‌خورد...

امروزه رمان‌های جین آستین از پرخواننده‌ترین آثار ادبی جهان محسوب می‌شوند و حدود دویست سال است که نسل‌های پیاپی مسحور نوشته‌های او شده‌اند. موضوع بیشتر رمان‌های او عشق و ازدواج است. غرور و تعصب دومین رمان اوست و بسیاری از منتقدان آن را بهترین اثر او و از بی‌نظیرترین رمان‌های ادبیات انگلیس می‌دانند که توانسته است ویژگی‌های فرهنگی مردم عامه زمان خود را به شکلی طبیعی در داستان جلوه دهد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



مشخصات کتاب

عنوان: یولیسس و عربی

نویسنده: جیمز جویس

مترجم: شهریار وقفی‌پور

موضوع: رمان مصور

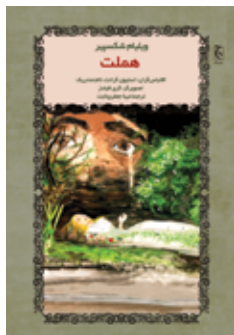
قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲

جیمز جویس، نویسنده پرآوازه ایرلندی، از مهم‌ترین و تأثیرگذارترین نویسندگان قرن بیستم است. جویس با مجموعه داستان دابلینی‌ها (۱۹۱۴) پا به عرصه نویسندگی گذاشت. داستان کوتاه «عربی» از این مجموعه جزء تأثیرگذارترین آثار او، روایت ارزش‌ها و نگرانی‌های انسان در قرن بیستم است. او یولیسس را به عنوان ستاره درخشان کارنامه خود و بزرگ‌ترین رمان قرن بیستم ثبت کرد. یولیسس روایت یک روز تابستانی همراه با استیون ددالوس، لنوپولد بلوم و مالی بلوم است.

این اثر از مهم‌ترین آثار نوشته‌شده با تکنیک جریان سیال ذهن است. جویس با به‌کارگیری متدهای زبانی و ادبی به گونه‌ای متفاوت، به خلق دنیایی جدید از کلمات دست زده است. از این رو آثار وی همواره جزء دشوارترین کتب ادبی محسوب می‌شود و به سبب این دشواری بسیاری از لذت مطالعه آن‌ها محروم مانده‌اند. در همین راستا رمان‌های مصور به مطالعه ساده‌تر این آثار بدون تغییر در متن اصلی کمک می‌کنند. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت رمان مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد.



مشخصات کتاب

عنوان: هملت

نویسنده: ویلیام شکسپیر

مترجم: مینا جعفری‌ثابت

موضوع: نمایشنامه مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲

هملت داستان شاهزاده جوانی است که برای انتقام قتل پدرش برمی‌خیزد. شاهکار بی‌همتا و شاعرانه ویلیام شکسپیر مسائل مربوط به وظیفه، اخلاقیات و وجدان را به چالش می‌کشد، نگرانی‌هایی همه‌گیر که انسان از ابتدای خلقت همواره با آن‌ها دست‌وپنجه نرم کرده است. هملت آینده‌ترس‌ها و امیدهای بشر است.

بسیاری معتقدند که دشواری نمایشنامه‌های شکسپیر از این بابت است که این آثار برای اجرا در صحنه نمایش نگاشته شده‌اند نه صرفاً برای مطالعه. تصویرگری تام مندریک با مهارت بالای او عذاب و اضطراب حاکم بر این تراژدی را به خوبی به نمایش می‌گذارد و نه تنها به مطالعه ساده‌تر این آثار بدون تغییر در متن اصلی کمک می‌کند، بلکه لذت به تصویر درآمدن این شاهکار ادبی را به مخاطب منتقل می‌کند. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد.



مشخصات کتاب

عنوان: ژرمینال

نویسنده: امیل زولا

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۹۸

امیل زولا مهم‌ترین چالش‌های ورود به نظام سرمایه‌داری را در دل ژرمینال جای داده و آن را به اثری جاودان بدل کرده است. بینوایان زولا روایت اعتراض و اعتصاب و مبارزه سرمایه و کار است. استاد بلامنازع ناتورالیسم مخاطب را در تاریکی معدن زغال‌سنگ با خود هم‌قدم می‌کند و خوی عصیانگر او را برمی‌انگیزاند تا دریچه‌ای باشد رو به آزادی. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد. این اثر به متن اصلی وفادار بوده و به طور مستقیم از فرانسه ترجمه شده است.

مشخصات کتاب



عنوان: ۱۹۸۴
نویسنده: جورج اورول
مترجم: ندا رحمانی
موضوع: رمان مصور
قطع: رحلی
تیراژ: ۵۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۲۴



رمان مصور ۱۹۸۴ برداشتی از رمان ۱۹۸۴، شاهکار جورج اورول، است که مطالب کتاب را به یاری تصویرسازی به خواننده منتقل می‌کند. سبک خاص تصویرسازی‌های فیدو نستی در این کتاب نشانی از فضای بسته و خوفناک این پادآرمان‌شهر دارد. در این کتاب پیشگویانه که اورول به سال ۱۹۴۹ آن را نوشته است، با پادآرمان‌شهری تحت حکومتی تمامیت‌خواه روبه‌رو هستیم که تمام شئون زندگی افراد را در گذشته و حال و آینده در اختیار خود گرفته است.

فیدو نستی، تصویرگر این کتاب، بالغ بر سی سال است که در حوزه تصویرگری و کمیک مشغول به کار است. نقاشی‌های او را می‌توان در روزنامه فولیادِ س. پائولو و مجله نیویورکر و نیز کتاب‌ها و روی جلد‌های گوناگون دید.



chatrangpublication



telegram.me/chatrangpub

خیابان کارگر شمالی، خیابان نصرت غربی،
پلاک ۵۸، طبقه دوم، واحد ۴

۶۶۹۴۹۲۱۵



۶۶۱۲۶۸۰۵

